大清光緒十八年

申報

第七千零八十八號

十一月廿五日

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十三年正月十二日禮拜四　今日另出附張不取分文

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○南京信府河申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關道署前申昌○九江乾昌太古晉○廬州府全泰盛○安慶江友馥森昌○揚州轡子街劉承恩報房多子街宏實齋○江西乾昌全泰盛經昌祥森昌寵興潤○吉安府全泰盛○蘇州閶門內寶大街大有錫箔莊內蘊輝齋○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡興洋行○嘉興北門大街後兒橋申昌○廈門卅六塘灣闘會院○汕頭全泰盛○寗波江北岸李蛙記和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約申昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江湖萬昌○山東濟南府布政使街老福興○廣西湖貢森昌○其餘外埠信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加

凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

九朝東華錄減價出售

本局所印九朝東華錄一書紙墨精良校讐詳細分裝六十四本外加紅木夾板六副可謂盡善盡美髮憾毫無矣三載以來購者甚衆所有工本早已收回目下餘剩無多是以貶價出售每部核定實洋五元諸君子有欲悉 本朝掌故者請臨申報館帳房購取庶一經披閱如瞭 列聖謨手

圖書集成局啓

精印隨園三十種告成

隨園太史文章經濟冠絕古今海內通儒無不仰之如泰山北斗生平撰述傳至數百卷益以他家共成三十種兵燹之後原板蕩焉無存翻刻者亥豕魯魚幾至莫可辨認本局覓得初印眞本悉心讎校排印成書紙張既潔白無瑕墨色尤光潤可愛分釘四十八本盛以金楠木箱刻已告成即日出售核定每部實價[illegible]洋五元諸君子有先覩爲快者請移玉至申報館帳房購取可也

圖書集成局啓

論種藝

古云十年之計樹木百年之計樹人樹藝之道大矣哉頌后稷者首言樹藝五穀五穀所以養人雖其利止於一年而歲歲相仍可以無有已時則亦無窮之利也黍稷重穋禾麻菽麥周室開[illegible]實肇於此而衛文撥亂建中興之業亦曰樹之榛栗椅桐梓漆此則五穀之外別有所種以適於用者也適見鎮江府王太守與丹徒縣王大令出有示諭令徒邑民人呈報荒山領取經費以種樹秧凡松柏桑柳栗竹皆在應種之列蓋松之爲物易長而其松緣褪而復出褪者可以作薪春閒開花可以作餌結成松子可以代薪用以煎茶味異常品大者可以鋸作椿凡河邊劉岸或橋梁等凡在水中者非松椿不可取其觀而入水不腐也柏可爲油柏子外層可以熬煉成白油用以製燭其核內有仁可以榨之成清油用以燃燈且當葉染成丹之時大可點染秋景桑樹之種其用最大養蠶家所必需嘉興湖州一帶地方一望青葱偏野皆桑樹其種之也亦極講究剪之使齊培之使盛以故嘉湖蠶桑之利甲於天下今丹徒之地雖未聞有育蠶者然桑種既多則將來必有講求蠶事者則安知不爲地方興一大利也况桑葉可以入藥以桑飼羊食之能補益人其用又不止一二而已柳之爲樹本無所用而其生極易堤岸等處非柳不能固以其上應天星臉根易於蟠結且柳條柳炭其用亦多而春秋佳日點綴光景亦詩情畫意中所必不可少之物栗樹滋生最廣樹雖不甚高而其理密每年結實之後即可砍以爲薪栗實既可充飢作饑發售亦廣而栗樹之柴司爨者亦樂用之至於毛竹則其利尤溥余曾論及謂中國之竹其用可與外國之鐵相埒外洋多用鐵中國多用竹鐵之取於地也恐不免於盡時竹之生於地也則永無窮期造紙者非竹不可也製筆者非竹不可也農具中用竹者何限兵器中用竹者何限大者可以爲竹屋爲竹樓次之可以爲竹榻竹几竹檯竹椅至於承水之竹筧尊也國皮也大小所宜不可以更僕數而約略計之直與外洋用鐵之數不相上下前論言之極詳而且未成竹之先筍可以供粲頤也既成竹之後葉可槁以添薪也以竹爲器在不華不樸之間宜古宜今竹刻之具人人耍玩即此言之竹之爲制不更大乎夫徒邑今年旱荒蝗災轉徙流離當不乏人且其地風俗素未勤儉故山地荒蕪至於如此之多固非盡荒於災也而官盡此舉則大可以爲救災之助何則荒山既多需人開墾既不同於田之有賦則領取樹秧即可以自行墾種而飢民之流徙遠方者聞之亦將復我邦土是亦招徠安輯之一道而官爲之保護則可無隴擾之虞種活者另有獎賞則又可望意外之獲地之有主者按分公分花利無主者亦准其公領禁遊報懲奸乃如此認眞辦理於地方裨益豈淺鮮哉夫嘉湖各縣鄉當粵匪甫經肅清之時本地人民流失過半田地荒蕪者多於是招外地流民曹爲墾種謂之客民別其籍於土著也嗣後土著有還其故里者田廬產業均歸無著因而控官請歸由是土客不和以致忿爭械鬥不勝擾害蓋以官既招客民於前不得不庇客民於後而土著諸民己產盡失誰肯甘心當此時也官不能爲左右袒則激成變端矣今者徒邑招種荒山樹藝秧種大都皆就本地之人認領或附近村人並不招收客民殆有鑒於嘉湖之弊政然則此舉也固爲有利無弊者矣顧竊以爲山之與田情形不同內地各處山之荒而不治且介乎有主無主之間者正不知其凡幾何不悉仿徒邑之法亦各令其呈報招人認領大加墾種此則較之開礦挖煤其利更厚其事更易何以絕無人焉起而爲之者則以所利在民而不在官也然則如王太守王大令者可不謂之賢乎哉

本館接奉電音

○昨由京友電傳 上諭二道敬謹譯登○十一月二十三日奉 上諭戶部奏遵議楊昌濬奏請將解清甘肅新餉各員分別獎敘開單呈覽一摺甘肅新餉關係緊要所有指撥報解各員自應量加獎敘河南巡撫裕寬著賞加頭品頂戴福州將軍希元兩江總督劉坤一湖廣總督張之洞四川總督劉秉璋調任江蘇巡撫前山西巡撫奎俊安徽巡撫沈秉成調任山西巡撫前湖南巡撫張煦陝西巡撫鹿傳霖江西巡撫德馨湖北巡撫譚繼洵調任廣東巡撫前江蘇巡撫剛毅新疆巡撫前陝西布政使陶模河南布政使廖壽豐均著交部從優議敘陝西布政使張岳年湖北署布政使按察使陳寶箴均著賞給頭品頂戴湖北鹽法道瞿廷韶著俟升缺後賞給頭品頂戴湖南布政使何樞著賞給正一品封典江蘇布政使鄧華熙著賞加隨帶二級兩淮鹽運使江人鏡著遇有應升之缺開列在前安徽署布政使按察使濤覺著交部從優議敘江西布政使方汝翼著賞給正一品封典江西督糧道鄧容鏡四川署布政使德壽四川鹽茶道延煜均著賞加隨帶二級以示鼓勵至湖北布政使王之春等著照部議毋庸給予獎敘餘著照所議辦理該部知道單二件併發欽此○二十四日奉 上諭兵部左侍郎師曾年逾八旬著加恩免其帶領引見欽此

保定雪電

○昨日直隸保定府發來電報云保定於本月二十一二三等日陸續得雪四寸餘此亦來歲豐稔之兆也故喜而志之

紫禁警毫

○吏部爲示傳事所有光緒十八年十月等月分月官大理寺評事唐紹勤等八員截取舉人楊近仁一員俸滿教職高中誠一員本部定於十一月初六日帶領引 見相應示傳該員等於初五日在內城左近住宿初六日五鼓穿天青褂備帶補褂元青翎佩帶對子荷包手巾忠孝帶赴吏部朝房報到聽候點名帶領引 見如排班時不到即將該員綠頭鐵撤下並傳先於初四日午刻衣冠赴部演習口奏履歷如是日不[illegible]即行扣除引 見○昨日京西定興縣格莊人賈某攜帶一子年方九歲小名大永行至琉璃廠邇東回首子已不見尋覓遍訪杳無蹤跡恐已入拐

匪之手骨肉難以完全矣○某甲家在堂子胡同某日偶赴某友家慶賀生辰突爲二豐所侮輾轉牀第勢甚貼危某友即遣人赴告甲家家屬猶未到來而甲已名登鬼錄矣○前紀吏夫劉某身死一案經北城坊著飭役拘傳被告丁四移送刑部擊分貫州司研訊丁供詞牽涉捕役蘇德刑部徒蘇審鞫所供一味支吾遂飭役前後板責六十下收入獄中嗣蘇當堂供出本地總井某中洲部祟不坊著十一月初六日坊官派役解中到部聽候當堂訊質○南營添著據河沿汛稟稱據千總于德祿外委王夢松軍功王志清帶同目兵於十一月初二日四籌以前在珠[illegible]市拏獲欲行卯 闇之人犯李推海一名在身上搜出呈詞一紙黃布單一塊洋鐵尚一個訊據供稱年三十二歲係浙江台州府黃巖縣人一切情事緝詭呈詞求閱使恐除一併交令汛兵劉陸押解步協統領爲門看收審訊外理合稟呈○東河西河兩汛守備每逢 壇差例在大柵欄鮮魚口兩胡同外分東西對面跪道十一月初二日有步營協尉某君在大棚欄逛北站道見守備王君蹺在道旁疑爲卯 闔人犯緊緊扭住棧便速起時 御前王大臣等已至以目瞋視始釋手 聖駕過後王君起向某君斥責某君自知莽撞惟有連連請非而已兩旁官弁無不掩口而笑

京師火警

○本月初一日午刻京師五道廟前靈冉堂藥鋪蕙熬膏藥失於謹慎致祝融氏大湜威風釜中光熖騰騰上穿屋項各水局一聞串鑼報警赶即齊集水夫昇運水龍竭力噴救幸在白畫風力尚徽至二點鐘時火勢漸熄計焚去鋪後內室三條當火熾時所有各水局紳董水夫營汛弁兵以及旁觀之開雜人等重重疊疊塞巷壇街鄰巷某氏少婦站立某烟錢鋪前經某甲等人併力擁擠以致仆地隨被脫取繡履飛步奔逃適本地捕甲在旁將甲拿獲押收坊署聽候帶城訊懲然當此危急之秋救火者接踵而來運物者往來不絕而青年豔婦竟敢輕出閨門其遭辱也夫亦咎由自取矣

金陵火警

○本月十八晚八點鐘時金陵東邊營陳姓家遺火灶下燃及薪蒸轉瞬之間赤熛怒煽時適風力甚猛以致勢若燎原及各水龍飛駛來援而瓦屋十餘條已成灰爐幸拆斷火路左右鄰得免延燒然起火家衣服聲瓌遺落不少矣聞陳係孀婦前數年曾罹火阨遂出貲另築新居不幸又觸怒祝融致遭此禍當赤醱熊熊之際婦誓不越雷池一步自甘與屋俱焚親友強掖之始亻亍而出鳴呼慘矣

柔遠有經

○美領事鄭尾斯帶同繙譯官溫兼忠與滿納各斯兵輪船副將巴栢千總羅根醫士茅禮士由京口鼓輪至金陵十七日舟抵下關洋務委員關二尹諭知諷見劉制車遂知照上元江寧兩首縣預備藍呢轎數肩在江干伺候鐘鳴九下各西員舍舟登陸入石頭城先赴洋務總局晤總辦蔡觀察徒調沈司馬勾留片刻然後同赴督轅制軍接見之餘互談艮久及興辭而出有洋務局親兵十餘名護送回船

長干夕照

○金陵旗人酗酒滋事一節已列報端富日上元縣陶明府見旗人洵洵尋竇非嚴爲懲辦不足以戒將來遂據情巡禀豐軍帥軍帥大怒將滋事之三旗人革去兵餉飭理事同知興司馬督同差役釘上腳鐐聽候上元縣照例治非既而被傷之人日漸半復不至有性命之虜明府不爲已甚稟明軍帥從輕發落某日軍師委某右師隨帶籐韃二條會同明府韃開謂三旗人既已私出內城有違營制且復恃強毆人不服地方官訊鞫殊屬贍大妄爲喝令每人韃二十下即有旗兵數人接住首足褪去小衣如數責詭口啃滿語不甚可辦復令親自具結如酒肆予因傷驚命情願論祇並嗣後不敢滋事等譜畫押畢卯頭謝恩變保人帶出○天氣嚴寒貧民苦無衣褐每有爲北風所窘倒斃路旁者金陵善後局向例散給棉衣少或五千件多至一萬件令歲難民較衆嘛飢而外益以號寒善後局總辦援照向章製就新棉衣褲發各善堂各粥廠得其尤若者按數酌給復經春生鑑主人捐資若干遺人往申江製辦棉衣若干不日即當裝載至金陵以補公家之不足矣○每屆冬日宵小最易潛蹤保甲總甲分段委員上江二縣城守各營有見於此率同親兵差役輪流巡綽此去彼來槍聲隆然道路如織小民得以安枕無憂何莫非長官之賜耶

金陵官報

○十一月十五日瀋臺瑞見鹽知事祁暄稟見知府阮祖棠稟知皖穀分送復成倉兒收同知袁保基稟知巡檢脫佑之於十西日病故江蘇督學部院溥會十五日拈香之期文廟瀋台武廟糧道文昌廟巡道均親詣拈香十六日即用縣林頤山稟辭回常州典史趙霖奉示寫履歷代澄波輪船王金相代祥雲輪船李家泰二位均稟知送學憲赴江陰代水雷輪船馬超羣到由江西送九江道誠回補十六日刑部主事吳庭芝江西來署東臺縣王豫熙調署廣德州調補懷鹽縣吳雲濤機器局委員都司劉吉順由上海辦洋銷來三位均稟到楊州營千總李大椿稟辭赴任藩贛牌示南捕通判鄧心茂丁臺遣鉄查有補用通判屠作倫甚以請補十七日藩臺瑞籌防局曾機器局郭軍械所張署城守協李各位均傳見老湘營統領候補道王稟知開河工分發江蘇試用道志鈞到見由蘇來同知鄧廣元城工文案並監工差卯謝賞淮委者一次並獎賞隸兩安徽候補州吏目朱華到由皖來派權道差遣洋務局候補道蔡同知沈敦和駐鎮美領事著縉譯官溫秉忠美國駐鎮領事鄭尾斯滿納客斯兵輪副將巴柏醫士茅禮士兵輪千總羅根均到見十八日安徽候補道袁秉楨到交卸蕪通保甲差江西南贛鎮姚廣武徒督劉玉龍徒右營添將廖德勝著東臺縣王豫熙辭都司劉吉順各位均見知府陳鍾蓄銷學慧考試徒調差金陵船廠知州錢松年辭赴湖北探辦物料兩首縣闈監稟知在城隍廟龍王廟求雪兩淮鹽巡檢溫向瀹由楊辭餉來江西試用未入杭元錫由江西辦時憲書來登瀛洲兵船陳毓松辭送曾大人赴遞壹壺輪船馬國祥送楊儒大人赴揚回

蘇城火警彙誌

○蘇州閭門外南濠地方有古廟一所佛殿僧房僅五六條規模狹隘四面桀有圍墻此外一望荒京幾人闔地三弓效武侯之種桑本月十八夜三鼓後香工某中高臥香積厨下短楊橫陳領略烟霞風味嘗鳴八夢忘却息燈不料被窩一展覆於燦上寰時烈熖橫飛不可過柳老僧方坐滿鬪入定見而狂呼諸人齊集施救奈時在夜半人手不多致離以奏效閨墻以內屋蓋被焚擊禍之香工某甲睡夢中不及逃避竟付刦灰慘哉○二十日天甫黎明盤門外某鄉亦兆焚如是處半係草房致祝融氏見易權殘波及瓦屋共焚二十餘背○文樂園酒館向在觀前大街開設以來已近三十載生涯之盛在蘇垣可推巨擘二十夜三鼓時厨房內忽惹火災延即鳴鉦報警馬卒飛驢赴各衙門稟報文武各官次第鳴驕灰止督差彈懾各段水龍亦星馳電挐而來吸水噴救幸風勢不緊得以浙浙救息鄰右雖未殃及然已受驚不淺矣○東美巷某木匠作場外有柴草六堆二十夜黃昏後不知如何遺火其中徵風一吹烈熖怒發爲更夫所見鑼竄鐙然鄰右齊集施枚幸為時向早七手八腳竭力[illegible]牧得以即滅僅焚去柴草六堆倘未莚及房屋誠大幸也事後傳聞當火起之前有某甲行縱是處見一短衣箸袖者自墻後向東飛步而去月色模糊面目不甚了了羣疑為匪徒縱火也

蕪湖賸語

○無湖上游四十里三山鎮之西有水一灣名曰楊家淌江潮盛漲之際內外相後一望汪洋追潮退岸上已生蘆荻其中產係歲盛每年仲冬由澗圭撐日開納先期布告四方屆時沿江各埠魚販負擔而往大魚鱗鱗小魚戰戢每洋蚨一枚可購魚八十餘斤今年於冬至後開納較往屆允餉利市日來撫地魚價亦極使宜聞開納旬餘已售洋三四千元長江繞郭知魚美使老坡見之不知將如何誇贊矣○王宇春大令蒞任年餘要民如子於一切詞訟隨到隨審即有人証未齊暫行管丹者從不多稽時日幾有草生公府靜花落訟庭鬧之譽大令猶恐丁役人等不能始衣潔身自好待再親書殊諭黏貼大堂洋洋數自言將箇中情弊扶摘治鬧兼暢以公門善惡報應及天道好還之旨委曲警戒末則申明官伝頭荀両任內人犯及其家屬系邸一文半鈔討該出錢入立時往告扶同徇惡亦千重貫可諧善於防嬖矣

蓬山青鳥

○日本宮內省第十三號告示載明治二十六年新年禮式計開元旦午前五點鐘時日皇行四方拜禮七點鐘時用晴御膳九點鐘三十分皇偕后登殿受親王同妃宮內省勅任官公爵從一位勳一等及一等二等官同夫人並奏任官拜賀十點鐘受親任官從一位勳一等及[illegible]等二等官麝香閒祇候同夫人聘用外國人准勅任官同夫人拜賀十點十分受三等官以下五等官以上各員拜賀並奏任待遇各員叅賀午後二點鐘受各國公使同夫人拜賀二點十分受侯伯子男爵及從四位勳三等以上同命婦等拜賀並神佛各宗派管長拜賀二點二十分受勳二等以上外國人同夫人拜賀並所雇外國人准勳任官及六等以上外國人拜賀畢退殿同日大小官員赴青山別宮拜賀太后及赴東宮拜賀太子亦由宮內省按定時刻一自午前十點二十分以迄午後四點一自午前十點五十分以迄午後四點依次以宮內省高等官公爵爲首以神佛各宗派管長爲末惟外國官員不與焉二號午前七點鐘用晴御膳九點二十分登殿受六等官以下九等官以上及奏任神職拜賀又無任正五位以下從六位以上勳四等以下六等以上及門跡寺院住持等拜賀十一點三十分貴族院衆議院正副議長率領議員拜賀以上各官依次於午前十點鐘三十分以迄四點往青山御所叅賀午後二點鐘親王偕妃拜賀太后午前十點五十分依次往東宮叅賀午後二點二十分親王叅賀太子三號午前七點用御膳十點鐘舉行元始祭禮先賢所皇靈殿神殿依序祭畢而退四號爲本年行政之始日皇出御內閣各大員肅迎入座先奏神宮事次請指示政令皇出令畢各大員恭送起駕各散五號行新年宴會禮午前十一點親王親任官公爵勳一等及一等二等麝香閒祇候錦鷄閒祇候並各國公使叅內賜宴在京奏任官賜讌於各廳在京有爵及有位華族賜饌於芝離宮在京貴族衆議兩院正副議長及議員賜饌於上下二院七號爲演武之始午前十點日皇乘馬赴練兵場閱陸軍

○德國科發詞輪船由上海山東號家所雇本月初二日下午裝識樁花等貨往神戶初四晨駛入黑水洋船中機器損壞不能展動船主命懸旗告警時方鐘鳴八下侯至十二下有法公詞船經過不顧而去猶幸風浪平靜尙不致有意外之虞及初五日下午二下鐘時風浪變作船中人正在相顧失色恰遇怡和洋行怡生輪船由馬關載煤回上滬科發詞船主即吹號乞援迨乎二船相近怡生船主索洋銀一萬圓科發詞船主不得已簽字變付怡生遂轉首拖帶折至長崎以便修理初六日帶入船塲怡生交割後自行開去船中各貨均無損壞惟修理工竣尙須二十日至[illegible][illegible]之費報諸駐崎德領事後領擊言此宜還照輪船約章不得乘人之危故索重價云

○日本元旦據通國六十餘處報來天氣大有不同內下雪之[illegible]計[illegible]島富山福岡馬關山形等十一處餘則或風或雨或嚴寒至通商各口岸東京風日極往市中靜論但見貨年者車馬喧闐大坂連日天晴有志省爭設宴會日商於嶺一次貿易古利市是以心齋橋頭來往之人肩擊轂擊神戶亦然橫濱與東京租界中景況尤爲繁盛來往賀年者停車場邊[illegible]形雜沓此外如新瀉如長崎新雨淋瀉末兎稍殺風景若鄉人則依然確守舊歷前無度歲之舉云

○東歷舊臘三十日沱州縣遭風暴勝浦沖所有漁船沈沒六十艘之多漁父之葬於魚撥者三百餘人亦云慘矣

○朝鮮與日本海濱相接凡遇漂流末死之人彼此互相援救報諸官署護送回籍依舊約也年來見諸日報者朝鮮民船失事較多就近而論上月有官三員及水手等共七人從五島海邊日本漁人救至長崎送回本國本月七號島根縣又救到朝鮮難民衣報長崎縣麗知事中野君命暫寓樺島町中島屋俟有便船護送回籍

冬防嚴密

○寧波爲沿海口岸華洋雜處艮秀不齊兼之時屆秋收漁汛不旺以致隆冬時宵小易生關[illegible]奸宄潛滋於六桂保甲外添派弁兵巡察幷札飭府縣實力遵辦浙江提督馮軍門復酌派營哨嚴密布置城門柵欄等處愼司[illegible]閉稽察[illegible]嚴想宵小之流或可絳跡閭閣當得以安枕無憂矣

紙業善舉

○鄞縣正堂楊爲給示曉諭事據職員孫祺蘇監生王錦春王冬生李戒三張月波張沛雨仇志型仇遂行[illegible]鄰善舉如施棺槲恤孤寡要皆各業各恤職等紙業豐徽此典闞如爲粉者絲歲勤勞所得辛資有限仰事備畜向患不敷一且遊世貧[illegible]不能葬比比皆是停棺於室暴骨於野心常側然妥集同志議與永濟會童鍊輸捐集腋成裘併可省費以襄施恤之資業經設立會[illegible]議[illegible]施給章程隨捐隨施遠令行之有年併歲節餘貲置有房屋一所出劉收花權在東南一圖永濟會戶完納除俟會內充足再[illegible]義給撫恤同業[illegible]婦外粘杪議係公叩給示曉諭以垂八遠等情到縣據此察閱原爲該濟業第一善舉務須各循議定係規永遠遷行嗣後紙業中如有貧難與[illegible]須領棺槲者必先自遊同業保人將姓名任址報明首事司年聽候查實給發以杜混冒該首事司年亦當赶速移給倘育就[illegible]被徒藉遊陞撓[illegible]該職監等鳴保指名稟縣以憑提究決不寬貲一俟會內充是即行議給恤營以攢義舉是爲至要其各凜遵册違特示

畫標勛雲

○江西訪事人云武生以入營當兵爲出身正路科甲其後焉近世往往自恃一衿不肯入伍亦有嫌[illegible]擅較少[illegible]營者或且以弓失無一可觀甘心藏批以致流入旁門側徑其勢然也上月某夜寒厥科峭琴瓦霜封有某武[illegible]於黑[illegible]中肆[illegible]人家山[illegible]守言不知其爲青青子衿也出而呼捕武生飛舜逸去失足趺驚於遂豈晨親廬知之報秦請驗江明府諭合鄉人妥速了結俾省他累而斷訟藤

○廣豐縣尹探船明府親事年餘於本月初聞訃丁內艱稟請交卸

○吳城鎮老翁廟往鄰陽湖畔過湖省多剿丹其下守風上月某日有官舫停泊其開適選暴風全船覆沒人物俱失舟子亦溺驚效中僅浮起一女屍殺[illegible]入欖去衣飾露體赤身儘吠岸上亦可憐已

○前省萍鄉縣解送會匪頭目到省經南昌府曹朗川太守研訊確實詳解泉轅福餘[illegible]廉訪勘訊後轉解撫轅本月十三日德曉峯中丞督同司道勘侍匪首西省一爲貿愚恩一爲鄉有二一爲鄉老八一爲李葫蘆委係昔心謀逆新非贄從亦非散班非不容諫法無可道富郎恭請　王命綁赴市曹梟首不衆

文星過鎮

○溥玉岑宗師於本月十八日午後由金陵過鎮江在城文武各官俱至江于迎迓宗師以次後見[illegible]日在焦山小作勾留隨望江陰進發聞鎮屬於明年二月初一日舉行縣試三月初一日舉行府試

雲間第一樓題壁

○松江府署西下塘宋姓小孩年方八歲本月十八夜黃昏時偶至廣明橋大街玩耍既而由會譎樓茶館後所支板橋上乞丁而歸一失足墮落波心適是時樓中茶客如雲人聲嘈雜兼之天陰夜黑星月無光以故人無有知之者泊乎就深就淺游泳多時適東鄰某酒肆夥濕欄傾永見淊淊不喝中髮髯若有人影過有招招者操舟過此急倘打撈歷半點鐘之久始得撥起則已氣絲不續服膨房如五石瓠突孩父毋聞耗奔來撫屍大慟裏入紅氈异返家中盛殮吁慘矣哉

○某甲游民也令春轉徙至茸城貸居小倉橋异項姓家項有隙地數弓雜蒔棄柳不期被甲盜賣與鄰人某姓項末之知也本月某日見有垂垂者披梯檣頭乃造某姓之門細詢顧來某堅言是吾家故物項自逵詞鋒之厲半涉譏嘲某怒言欲送官以徽蠅隱之咎項毋聞之羞懼交倂潛吞阿芙蓉膏自盡某婦恐釀事故急延英教士溯者爲之解救嘔往黑水始侍蘇魅訪事人述之如此是否別有曲析孰輩者非所知已

○宵小之流每趁嚴寒竊發居民鋪戶高枕難安雖嘗縣設局巡防而鬧城十餘里閒勇丁寥落若晨星巡察恐難周遍所望爲民除害者加意豈頭庶閭閭無虞吠之驚乎

幾釐火災

○前晚滬城小東門內某姓家方呼婢作晚餐偶遺火於木花中霎時聞濃煙直冒家人瞥見極聲呼救[illegible]水灑之婦保無恙

巡局新政

○城廟內外保甲總局幫辦委員周[illegible]府以時值隆冬宵小易於竊發深恐以煙館爲逋逃之藪特[illegible]前[illegible]飭地甲局勇往傳各爛館主換給門牌如有年貌不符及頂替接開父亡子接之事均不准行又將舊牌吊銷諭以一至晚閒九點鐘時均須閉門收市不准容留外

來形迹可疑之人如違將牌吊銷提案究辦此亦明府新政之一也故志之

上海縣署瑣案

〇本邑人朱春泉船戶也近來不願爲舟楫生涯在外招搖撞騙日前糖捐局總辦查知冒充本局巡丁拆梢滋事因即拘送英公堂蔡太守庭訊之餘判令同局中求恩了事不料朱釋出依然怙惡不悛總辦查明於前日獲送縣署請辦晚間黃愛棠大令升堂研訊朱供稱小的家在浦東向以駕舟爲業雖曾犯事業已改過自新此次實被悞拘罪求恩赦大令判令笞責二百板枷號一月發頭門示衆

〇鄧開照租定高昌廟附近某姓地基造屋以十八年爲期限近已屆期某姓令鄧遷移鄧置之不理某姓遂投製造局前巡防局控告局員晉二尹提鄧訊斷鄧不遵依二尹遂備函送縣黃大令諭飭收所候訊前日二尹又函稱鄧建造之屋業已一律拆去請爲開釋晚閒大令提鄧研訊供稱原籍湖南向爲小本生意租地所造之屋現已拆完即求開釋大令著當堂釋出

〇上月黃大令訪得流氓陳子卿在外肇事立飭差役鄒貴往拿旋[illegible]保甲局拘獲送案研訊之下判令懲責枷號已列報章前日枷期已滿由差役帶案請移全晚大令提訊之下陳供稱小的現已自知悔過日後願安分貿易不敢滋生事端矣大令謂今日本應重責姑念已知錯悞從寬免究著即開枷交保

英界公堂瑣案

〇包探顧阿六稟稱楊紀蘭向衛信才誑得真珠首飾質取洋銀吊贓送案奉大老爺訊供遵辦旋查得串騙之縫工吳耀參避選某炒趁店樓上拿獲時查知代繕馬車契據之蔡中福分用洋銀五元今特一併送案吳供稱楊誑騙真珠首飾之事與小的無干小的惟分得洋銀三十六元容即措齊繳案蔡供稱楊向阿米購馬車小的爲寫賣契得潤筆洋銀五元其閙三元分與衆馬夫小的實得二元現已繳案矣蔡太守判令將吳押繳洋銀三十六元再管押兩月蔡所得二元已經繳案從寬開釋其洋銀暫存捕坊候吳繳到候示

〇包探孔阿才稟稱鐲工薛桂芳控稱學徒王阿交串同流氓周毛毛等將店中器具撒取一空當即起到若干旋拘獲周等送案奉大老爺分別責懲竊又獲王解送案下薛訴稱小的出外薙髮王糾人撒取寄物妻子喝阻不依反被毆傷手臂王供稱小的向有器具被薛賣去向索無著不得已盜友往機器物如今只乞施恩蔡太守判令將王管押兩禮拜如果將薛吞物情真准另行控告

〇五十號華捕稟稱陳洲篤馬車而出將張氏撞倒受傷以致不能言語現送某西醫院醫治不能投質故先將陳送案陳供稱小的在某姓家當馬夫是日篤車由北向南適張氏由東向西不提防悞撞蔡太守飭押候受傷人投案質訊核辦

〇包探江阿三稟稱柴欽生失去洋銀二十八元疑親戚林沛臣所竊詰之林不承認矢以誓言見已市由原贓送案請訊柴訴稱與林就戚求免懲辦容即送回林供稱小的名慎青作事不端尙求恩宥蔡太守准柴領去貧遣回郷洋錢給還

〇包探唐寶榮稟稱招商局豐順輪船上失去水龍頭等物疑是工人所竊責令工頭照價賠償現在查獲行竊之贓華寶夏小洪二人起到原贓送案請判應夏同供稱小的等貪小拾取廢鉛不知其爲盜龍頭乞恩寬免蔡太守以工頭未到飭將應夏開釋贓存捕房以待認領

法界捕房瑣案

〇廖朝東由寧波携私錢五十三千來滬經包探查得拘送公堂會同轉研訊之餘廖供此錢湖南可以通用並非販私同轉判令將錢存在捕房候盛出小錢將大錢給領昨日下午兩點鐘時命將廖帶案覆訊包探郁庭湘稟稱奉諭之下已將錢五十三千盛數其中祇大錢十三千同轉問廖曰爾在寧波作何生業因何携錢至湖南供稱小的本隸兵籍目下專在各處營中傳遞鄉信是錢是寧波大字中營什長鹽旗侯福星嘱帶往湖南爲伊親戚喪費讞曰既爲信客如何並無信函供稱各管之信均在箱中其箱現存捕房內有上海蕭營營官之信同轉飭將大錢十三千給還諭令包探送交肅營驗候發落

〇有恒洋行收租人楊育卿控房客陳明泉即士卿積欠洋銀十元五角長同轉訊究之下陳供稱收租人吳泗洲嘱售油棉花從中另有轇轕因將所付房金作抵同轉飭包探查明核辦昨日楊偕泗洲即何小連及管門人張春信投案何供稱小的有棉花售與周子仁由張經付洋銀與陳毫無干涉且周欲退貨立有筆據呈請察閱詢轉檢視據上載明價買棉花自已成變並非由陳經手緣張作事刁戾且與周同居以後不免有轇轕之事因此立下筆據免致日後另生枝節云云讞陳曰爲人太好人家皆預先防爾況何售出之貨豈能牽涉房租明明是爾有意逞刁移花接木陳供稱此據被何勸寫若小的未曾經手併豈肯將小的名字寫入據中張訴稱周所交貨價洋銀均由小的過付與陳不關同轉著將陳交保出外限三日內理還房租洋銀十元五角如違提究

善與人同

〇昨日本館協振所承新安溁川鄭如氏頒到洋銀二十元委解災區以祈病愈并勝以雙盛泰鹹盛各十元祁君雨村六元李君匯川四元當此冰雪天寒朔風如剪我輩圍爐飲酒尙愁寒栗生肌彼災民無食無衣餐風宿露此中苦況豈楮墨所能宣得諸善士一視同仁慨施腰橐上天垂佑自然災去福生謹志報章蓋爲諸君祝壽康并以勸來者也

鄭福蘭堂精製靈驗各藥略列

董大宗伯延壽丹〇治半身不遂口眼歪斜四肢胸攣五勞六極肝腎風寒精出等症〇膺驗白花膏治癱疽發背搭手無名腫毒小兒頭上胎毒魚口便毒婦女纏足腐爛疼痛

養元培育丸〇虎潛補腎藥品不燥不寒常服此丸年雖老弱可添精種子誠爲求嗣靈丹〇溫腎湧泉膏治陽痿之症且可挽回久戰不怯元無損五勞七傷咳嗽痰喘手足麻木

參茸固本丸〇男子血氣兩虧腎冷精寒陽事不舉夜溺遺精等症常服能固精種子延年〇順氣化痰丸治咳嗽之症不論寒暖熱咳均宜服之無不順氣化痰止咳本堂祖傳良方

心腹氣痛丸〇諸般心腹氣痛有患一年至二十年者以丸一粒開陳皮湯服下立即全愈〇八參再造丸治中風中痰不省人事語言蹇澀左癱右瘓筋骨疼痛半身不遂百發百中

眼科磁硃丸〇治一切目疾肝腎不足心火爍升內外障翳雲朦昏花瞳精散大並治耳聾〇健步虎潛丸治男子色慾過度真陰不足肝腎兩虧筋骨痿弱風濕下注履步維艱等症

神效耳痛散〇耳內無論青紅赤白膿血常流臭腐腫痛將散吹入耳內立愈且永無後患〇應驗喉症散〇治一切雙蛾喉痺喉症凡咽喉腫痛頰車閉脹飲食難下聲音低啞等症

救危保安丹〇治中痰中風中氣猝然昏倒不省人事抽筋腹痛霍亂與及夾色夾食等症〇生肌拔毒散〇此散專治瘡科腐爛收口此散拔毒生肌效甚神速

萬應痧藥油〇藥性平和功效神速能舒暢經絡疏通血脈提神止暈驅穢逐邪統治各病與東老鋪分設金陵評事街蘇州閶門內杭州太平坊錢江銀山門上海三馬路鄭福蘭啓

乙亥

平長毛畫

石印剿逆圖考

髮逆之擾亂天下也剿滅迄今幾三十年其叛逆之情竊據之跡雖有成書但人人言異耳食居多是冊得自曾營幕友所載悉逆親供僞朝律令均爲他書所未詳凡自粵西起事竄湘擾江西陷安慶踞金陵犯蘇杭攻寧紹下閩廣窺上海以及曾李左彭諸大帥節節次第剿平無不詳載而且某處擒斬某僞王某地敗逐某逆酋七次圖金陵兩次復杭州生擒各逆誠供正法實爲一一考証並請吳君友如繪成金田結拜圖向帥困賊圖三王奪權圖九帥力攻圖炮轟金陵圖生擒忠逆圖郡逆梟首圖各省奏凱圖大封功臣圖維妙維肖[illegible]不獨曾遇逆氛者見之宛在目前即未逢此劫者閱之亦無異身歷其境也碼洋六角實價三角批上海四馬路文寶書局及城內外各書坊代售

乙亥

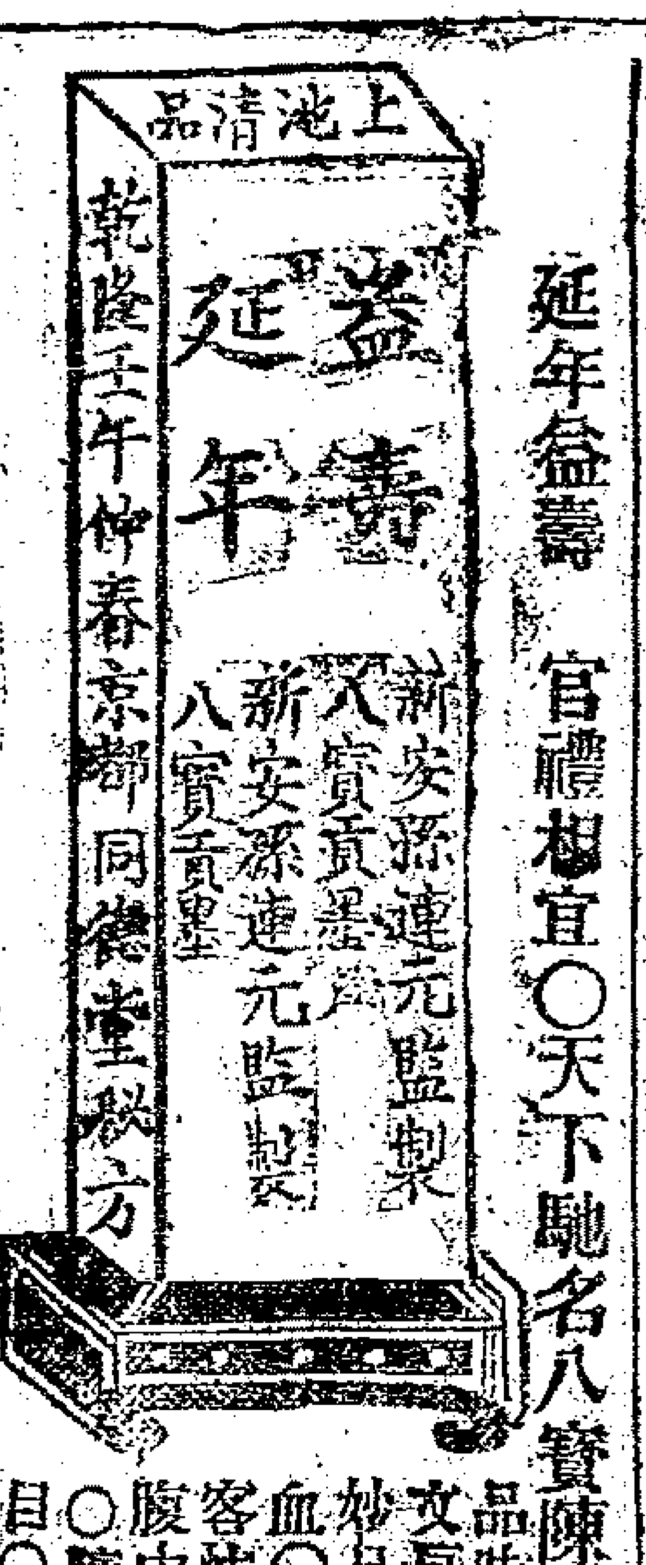
辦賑要言

本年順直山東水災徙陽等處旱災各　大憲飛章入告　皇仁浩大發帑截漕普濟災黎曠歷朝所未有[illegible]分撥難周復勸諭本地紳富量力輸捐[illegible]至美且備然在爲民上者視災民紳富同爲赤子未始因災民而致憂紳富也第所慮者司其事之官長半皆與紳富同類往往值此之時純乎爲民何者爲[illegible]不諳[illegible]助由是辦振之累叢擅其權有半時痛癢相得者家雖殷實可指希圖規免必托董事方掩飾甚亦因緣爲奸假公結交至與董未有從來者抑或稍有[illegible]實此時董即多方揑造或圖藉捐以洩私忿宗上長官催期賑款日增不得不就辦賑務若始爲聽信而一自權操董商則欺朦愈甚之弊[illegible]近因辦賑須直已有成緒徙陽各屬間亦挨戶勸捐竊擬揚屬之人居鄉董者固多徙陽之人散處四方者亦復不少而欲使賑貨之弊不以擾民覺有可議之[illegible]弊矣務覽之言用抒一得

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋三百三十萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦厦門暹羅包帶亞孟買加拉吉打古陛沂蘭漢口巨憲陸伊羅爹容呂宋紐約橫擲冷宮西貢舊金山新加坡天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩爲止存六個月者其息照年算三厘半全年者四厘半代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞

光緒十八年十月初五日　中一



延年益壽　官禮相宜〇天下馳名八寶陳貢墨

品味珍奇光華奪目年遠質細香久益清文房舟車均宜備帶　功用錄下〇奪魁妙品〇落紙生光〇衄血不止〇大小便血〇五淋白濁〇青黃赤白崩中帶下〇客忤中惡〇一切痧症〇婦人難產胎死腹中〇跌打血出湯泡火傷〇赤白下痢〇瘟胎血溢〇癰腫發背〇飛絲塵物入目〇小兒急慢驚風及癇症〇小兒閉口

大匣四元小匣一元〇始創八神丸忌鐵器宜銀器故用銀瓶裝連銀瓶每瓶價一元

此丸以少制多以奇制勝神效無匹善治男女老少咽喉腫痛　頭面生瘡　遍身瘡毒　小兒胎毒　五淋白濁　魚口橫痃　楊梅結毒　四肢瘡疥　花柳毒門　咳嗽氣喘　九種胃氣　七股痧氣　時邪癘毒　內外痔瘡　各種痢疾　時疫流毒　山嵐瘴氣　霍亂吐瀉　一切痧症　不服水土等症　四時相宜　好善之家隨身佩帶救急扶危無量功德功用甚多另詳仿單

遠近函購指明上海英大馬路五福弄口本堂廣號門懸各大憲匾額上海縣告示五色仿單套板回信鉛印藥書石印發票附送文昌帝君陰隲文詩箋方免冒信力自給　京都同德藥局主人識　乙[illegible]

來信照登書畫助賑附售彩票啓

少欽仁兄大人閣下久違雅範時切馳思敬維道履增崇潭庭安燕至以爲頌弟撫皖三年自慚疎拙所幸轄境平安年登中稔足告知已茲有懇者小女壽慈幼承母訓學書畫日孳孳爲善今見順直賑捐無力捐助不自知其拙陋自書篆對篆屏山水堂畫花卉堂畫另單開明寄存尊處敬新代爲銷售其所得之值卽歸入賑捐局助賑吾兄善與人同諒蒙俯允至各種價值卽新代爲酌奪是荷專懇敬請台安鄉愚弟沈秉成頓首〇墨寶助賑　附啓者皖撫沈大中丞之女公子許篆卿內翰之德配名壽慈幼承庭訓才亦備工詩能文尤精書畫行草篆隸無美不臻山水追蹤四王花卉直入宋元人之室與惲寶女史後先輝映閨閣中得此全才眞可入無雙之譜尤可敬者宏慈善願軫念災黎前此觀田潤彼偏驟今寄來山水花卉堂幅屏條冊頁以及行篆書七八言對聯大小共七十三條非特筆墨秀雅亦且裝裱精良託善昌銷售得值悉數助賑謹仿奪彩之法編立字號每票售洋一元計得大小彩一百號原來七十三件善昌敬篆鎮宅催生綾裱大符以足其數惟願好善諸君德緣廣結如此辦理彩票售罄卽可開彩災黎得此鉅款早解一日早沾災黎千人之命善昌卽可報命女大善士以慰慈念總之救災貴速務及早購取所有得彩大小章程另印花名單存堂以便諸公取閱既獲連城之寶復完造塔之功敬盼鴻慈　義賑公啓

上海六馬路仁濟善堂籌振公所施善昌謹啓　乙[illegible]

存濟堂自運西洋猴棗

猴棗係猴丹也其形若蛋圓式若大小不一紋似螺旋層層疊疊性寒氣香能通十二經血脉實熱痰中之聖藥也出自西洋噴叻於十年前始行於粵由粵而滬近南諸省識此者亦頗有人因此棗稀少萬分故刻下醫生中用者亦甚多專治瘰癧痰核只須以醋磨搽幾分可以立消此外如痰厥風痰火痰一切驚癇小兒急驚等症沖服數分其應如響外科如無名腫毒以及橫痃等症未曾破頭者敷之立消患於無形較之珠黃八寶解毒散不啻功勝百倍不可輕視也惟猴性敏捷治痰極速此一定不易之理惜價值頗昂貧者難以爲力故富者往往購備爲濟人計也大藥鋪間或備之每分價值洋一元不可本堂因囑助有莊在彼專運道地猴棗如賤一兩價照批發於心克已惟零售每分價銀五錢劃一不二另有眞正靈芝草出售此草治婦人肝氣痛立刻見效每錢四元本堂在法馬路東首遠處寄購信力自給此啓　乙[illegible]

蘇河妙艇

海關准官商雇用小輪拖帶中外條約准華人洋人遊歷之例然必須赴關署請領執照再由洋關簽字以便沿途關卡驗明放行非漫無稽查者可比何等周密何等愼重然官商遊用此輪船同行之人總有床鋪船固有大小之分行則無遲速之異大凡坐輪船者雖欲按時計程亦期閒適意卽遇驟來風雨毫無沾裝落帆之虞且有洗澡滌腳之樂尚就深淺快事也惟官商每往內河減以小輪船房床窄狹祇能容膝不能舒展自如爲恨事今忽來蘇航輪船吃水不深行駛甚穩八茶僮供給周到官艙房艙布置精雅於鷁首說筵觴飲宴我嘉賓叉堪於鷁尾倚檻吟風操吾韻事載來明月不知綠水之遙坐對青山已覺會稽之近有時八數稍多亦不見其擁擠故此艇一出未見一日空閒眞蘇河妙艇也如以此言爲不可信請往老閘那西碼頭觀之可也　乙[illegible]

京都同德堂發兌老山人參高麗野參鹿茸官燕東西洋參

凡有應入老山人參之藥本堂四末加入應召天譴

眞老山人參　治男女先天不足後天失調諸虛百損腰腿痠痛筋骨癱瘓遺精陽痿酒色過度腎膝痠疼耳聾目花無滋陰補陽能延年益壽保身要品纖丸每粒一元小丸每兩四元

御方神妙　有天地日月五行陰陽千年精氣凝成治五勞七傷酒色過度腰膝痠軟心胃氣疼頭昏目花小腸疝氣陽痿陰枯男子夢遺頭溺女人赤白帶下極虛極弱之險症大瓶一元六小瓶八角

加老山人參　治婦女眞陰虧損虛弱無子體瘦面黃經期腹痛或前或後赤白帶下飲食無味乾咳成勞善能養血滋陰調經種子保產安胎眞第一靈丸纖丸每顆一元小丸每兩四元

館上人參　戒烟美事全在藥力藥不得法百病叢生殊深浩嘆此藥開胃健脾化痰止咳利濕除邪寧心明目滋陰益腎養肺和肝男女大小烟癮用之當日大效誠戒烟上上品每兩四角加料八角

眞十全三貴　男子吐血下血女子咳血血崩均是第一險症猶一救遲卽變意外此丸專治一切虛實血症服之使血歸經潤肺補胃健脾化痰補損療虛纖丸每粒一元小丸每兩四元

五鞭參茸　五鞭者鹿驢馬牛海狗鞭加人參鹿茸並本堂十全衛生丸不熱不燥不攻不伐滋陰助陽生血活絡添精種子男女服之精神強健百病立除返老還童延壽仙方大瓶四元小瓶一元

眞人參眞熊油　治男女中風中痰中寒中氣中濕中暑痰厥不語邪乘虛而入左癱右瘓遍身麻木筋骨疼痛五癆七傷風濕入絡肩背腿腰心胸胃痛重症卅六種風七十二般氣痛大瓶一元小瓶半元

保腎種子　治男女子嗣無出元陽不振虛而易洩子宮寒冷久不懷孕此膏滋水壯火補陽生精養陰益氣驅邪除毒失虛各貼一對立受孕或有先天後天未盡之症均能除根製料元二單料六角

賜顧者認明英租界大馬路虹廟東首五福衖口遠埠信購信力自給　再本堂售出各藥數百種可以包退回換或有多辦未用完者及山越友贈來者均可持原藥原發票至本堂兌換原銀向來食言特再登日報以當左券而絕假冒　乙[illegible]

上海同慶堂戒烟明質實膏

上海陸家石橋南外鹹瓜街口同慶堂戒烟吉祥參片〇分售四馬路鴻福來行

本堂首創戒烟吉祥參片用上等貴重藥料和眞正老山人參剔選精良務使功歸實效以故風行各省天下馳名如食烟一錢服藥兩片法以五日一減戒至一月必癮盡去而不喜食洋烟因不用土皮烟灰諸種有害之品與大言不慚有虛名而無實濟者判若天淵茲有宵小匪徒以賈藥爲名乘計竊去仿單冒效式樣往各埠兜消有壞本堂聲名而僕諸君貴體故特於本年六月朔日爲始加附圖記以別眞僞什商賜顧請驗以式樣併色香味三者俱佳以及盒外漆印爲憑方是正藥否則既受其欺不得其眞大失本堂濟世之苦所厚望也大盒百六十片價一元中盒七十二片價五角小盒二角半分售湖南〇金陵〇常熟〇通州〇常州〇江陰〇海門〇崇明〇寧波〇嘉善〇硤石〇上虞泰舜〇無錫鶴停〇義津蘆墟來〇廣東廣恆昌〇漢口流通巷同益興〇武昌英國大藥房倚蒙函購當班回件遞三遼門售九扣批發公道賜顧者請指明陸家石橋南巡防局對面便是　乙[illegible]

洪餘慶藥舖

竊謂世間有良醫尤貴有良藥二者交相為須缺一不可往往人有以藥對症而藥未眞正則一毫之差謬以千里貽悞之處性命屢焉予心憫之而久欲有以矯其弊也茲於美界鐵馬路天后宮旁新造坐東朝西石庫門三間兩廂房兩進獨設一鋪命曰餘慶顧名思義意在利人而不耑在利己近日購置已備選擇維精人參官燕無美不收毛角鹿茸非眞莫辦且精製飲片虔修丸散以及杜煎虎鹿龜驢諸膏精益求精他如各種藥酒諸品花露無非泡製獨辦靈驗異常抑又本鋪早於天后宮北廣東花園前面建有膠廠一所耑煎諸膏特歷時未久不敢試用姑向杭垣胡慶餘堂暫時批發賣以表誠實祗以本鋪裝設未全擬十一月廿四先行交易俟來春再行擇吉開張將來一行交易當自恍然於予言之不謬也

本鋪主人識 乙[illegible]

浙紹蕭山長巷沈氏世系

啓者沈氏修譜原委五六兩月連上申報本局待望至今寄歸不多現定來年三月發刊願請同宗速速將三代履歷名字配娶子女及生卒年月日時葬所開單飛報蕭山縣東門外長巷莊沈氏義塾查收庶世系不致遺漏至捐資無論多寡新譜必當給發如捐資乏使亦當將世系寄回刊譜凡我同宗望勿遲緩同宗已知者務祈轉告勿閱申報之同宗皆得而知是所並望特此再告

沈氏譜局董事又啓 乙[illegible]

佛羅[illegible]精製[illegible]補藥水

專治 肝勞 肺癰 癆瘵 飲食停積 胃口呆滯 心悸多驚 四肢酸軟 身虛體弱 陰損陽虧 宗筋不舉 氣血衰敗 酒色過度 水土不服 小兒不長成 小兒血不强壯 病後元氣未復 精神委頓 吸烟人身體瘦弱 烟癮新斷精神恍惚 傷寒症初愈軟癱以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大馬路晉隆洋行寶善街晉隆分行暨眞濟藥房四家購辦大瓶一元五角中瓶一元起碼小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批折另議

美國佛羅斯醫生謹啓 甲[illegible]

米得洋行告白 新到 新到 新到

啓者本行開設在英大馬路三十號門牌今有棉條花之綢被可供眠牀馬車東洋車寫字房之用并可以代窗簾門簾及各種用處其顏色甚爲鮮明質地輕而且牢無他物可出其右者其溫暖能抵棉被二條各省大小官員俱來購買或供自用或供家中人用現在既有此物即無須用從前十磅重之棉被蓋此種絨被只重二磅半而已保護身體既已溫暖又不沉重用之實係適宜不論何人俱應購用此被請諸君用此以保護自己及小孩身體其價每條不過洋二元 又有各種法蘭絨每碼最廉之價二角五分 又遮太陽眼鏡每副洋二角五分 又外國糖買六瓶者洋一元 又外國汗衫每三件洋一元 又有許多外洋運來貨物色色便宜眞不二價 自來火劃用並無硫磺氣味錦匣裝成自行開閉每十匣一角一百四十四匣一元二角薑辦原箱格外克已此佈

甲[illegible]

天仙茶園

十一月廿五日演

定中原 瓊林宴 惡虎莊 打麵缸 法門寺 代大審 藥茶計 虹霓關 八陣圖

十一月廿五夜演

大賜福 九龍杯 唱山歌 打龍袍 打金枝 斬竇娥 翠屏山 長板披 當陽大戰 子龍救主 案中案 文昭關

丹桂茶園

十一月廿五夜演

包公鍘勉 怒打金枝 遊殿關齋 四酒洲城 怕婆淺燈 孔明求壽 重描借貨 排相親 全金掃雪 本投井 新請酒 戲鳳醉歸 戰獨木關

天福茶園

十一月廿五夜演

獅子樓 巧洞房 五雷陣 黑風帕 伐子都 子胥投吳 文昭關 魚藏劍 玉堂春 大悲樓

長春茶園

十一月廿五夜演

戰樊城 延安關 四杰村 三只手 鍘包勉 四郎探母 火燒連營

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣玻璃四輪車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰沒另期另拍此佈

老公茂帳房啓 甲[illegible]

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月廿五日十點半鐘拍賣路燈腳九老羽毛八錧小呢嗶嘰腳九老羽綾十一磅彩三元十磅十二彩八錧十磅紅三元紅萬壽圖紅四美紅八錧藍八錧市布八磅四彩三元五子登科紅三元紅送子藍彩八錧藍三元藍魚翁藍四美藍八錧洋房雙八七磅藍三元藍四美藍八錧採蓮圖原布八磅彩三元花邊藍獅七磅紅三元紅彩八錧紅狗花邊藍獅藍三元挺市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅雲獅九獅粗布十二磅八錧九獅細布[illegible]金星白三元七十二線紅二美紅五星紅雙路燈六十四線烏金三元藍雙路燈藍房洋光毛市漂[illegible]等貨特此佈

閏十一月廿一日 元芳洋行啓 丙[illegible]

禮拜五拍賣

准於廿六日十點半鐘在本行拍賣銀箱千里鏡石鐘銀表金錶戒指畫鏡方儀擱機等物不計此佈

瑞和行啓 乙[illegible]

上洋新開晉豐泰號

本號開設英大馬路西首自運蘭州水菸五泉棉烟福建皮絲廣東淨絲精選西洋鼻烟進呈官禮名烟佳造名牌錫箔各式書箋帳簿湖閩黃白紙貨發客凡仕商賜顧者認明金獅爲記庶不致悞

乙[illegible]

禮拜五拍賣

准於念六日十點半鐘在虹口外大橋下大英醫院後面第五號住宅拍賣大菜間書樓臥房廚房一應上等木器洋琴皮篷車亨生梅馬車傢生一切家用什物不計此佈

魯意師摩洋行啓 丑[illegible]

歷救多人

凡小兒痘疹俱知最險若餌藥不的反而見損本祖傳遺寶方以半積陰功專救疹關喘咳脹痢虛脹及身熱如火隱伏不透邪攻內臟毒閃陷形鎖剝唵唵微氣等危險之際速用此丹照法送下少刻立見神功回春百試百靈歷代濟救以今活人無算初發服之包無後憂[illegible]成任民啓每服洋六角

上洋觀音閣碼頭太乙堂發售 乙[illegible]

尋人

本月廿二夜七點鐘走失男孩陸杏林年十歲凹臉斜眼身穿花布衫褲緞帽並失女孩名阿昭年十一歲禿頭身穿花布衫褲小腳如仁人君收留乞送十六鋪南聚盛雜貨行內謝洋十元通信謝洋五元決不食言

乙[illegible]

禮拜六拍賣

廿七日即禮拜六十點半鐘在本棧不限價拍賣海馬牛牌豬頭色呢三狗色羽毛黑鳳黑虎加官洋紅布及潰松鼠粗斜廿支紅金花棉紗等貨限六禮拜期至明年新正初九日出清謹佈

義記洋行啓 丙[illegible]

廚貨避匿

恆德堂掌手盧友湔字瀛洲欺飾店東外道兜收隱戳虛收實付百擘叢生店貨運用一空畏查避匿限五日速來清理店務以免涉訟店東預佈

乙[illegible]

招人承辦石片等示

工部局示 為招人承辦事本工部局今願收受承辦之書為開列以下事件本局現在需碎磚四千墩大石片五百墩小石片三千墩細石片一萬四千五百墩石沙三千墩如欲承辦者赴本局看明式樣可至江西路第二十三號門牌工部局管理工務寫字房向管理人未士梅恩面議除禮拜日每日早九點鐘起至下午一點鐘止可以往見并向取承攬信式用英文照式填明價目信封左邊角上填寫承造辦石片書送工部局收以英正月廿八號即十二月十一即禮拜六為止價目一切本局自有權衡其不收之簽管所用去使費本局概不承管擇定者須覓的實保人赴局保明工程此佈 英一千八百九十三年正月十二號

上海工部局經理人韜明佈白 甲[illegible]

巴勒保險誠信

於十八日晚間忽然失愼延燒床帳鋪蓋衣服等在巴勒洋行保險次日開照該行洋東毫無異言照數賠償足徵誠信中外欽佩特登貴報以供諸鑒

桑成泰謹啓 乙[illegible]

文章綢號告白

廿一夜北鄰失愼殃及小號一應圖書倉卒未取倘被別人檢出作廢另刻新章為憑如蒙惠顧現寓英大馬路集賢里天保棧內便是

乙[illegible]

燧昌自來火廠

啓者本廠製造自來火歷十餘年均用上等藥料購自英國所以火頭速而不爆決無危險茲復添用貴重藥料製造雙鳳牡丹牌小盒自來火加工加料陰雨不潮如蒙 貴客賜顧可以保退保換

新造房屋召租

四馬路東合興里清河里口新造百福里庫門房屋四宅房屋精潔自來水自來火燈全備要者請至本行經租帳房面議可也

錦名洋行啓 乙[illegible]

知不足社求教

書斷孤鴻勞我盼〇謝教號寶均照前式仍送城內顧明高傘莊三馬路青蓮閣樓處代收三十夕截出月初四列

乙[illegible]

獅子其技

余患花柳受毒頗重[illegible]更變下疳便毒腫痛潰[illegible]數醫均無效漸上頭面[illegible]直幾不欲生幸友指云英大馬路虹廟西朝北門面[illegible]醫局麗川先生診治詳細等語聞之欣然往求外用解毒珠粉膏內服搜毒各藥丸僅半月毒盡收功平復[illegible]至今特錄報以酬此德并使[illegible]染毒者即得良醫並治也

沐恩人謹啓 乙[illegible]

廣東梁燈佛藥丸略列

小兒回春丹　治小兒驚風抽搐天吊痰塞壯熱嘔吐泄瀉實痰等症　五粒頭每丸一百二十文三粒頭每丸八十六文

參茸戒烟丸　一服此丸立能將烟癮迅戒時毫無難過戒後不生病每兩三百文雙料一千二百文

龍涎哮喘丸　凡患哮喘每服十四粒數瓶斷根每瓶錢三百文外有雙料洋金花作烟呼吸喘即立止每包百文

追風如意膏　專治一切風濕骨節作痛手足麻木寒熱瘧疾小兒肚瀉臍風等症大帖錢百文小帖五十文

入場定志寧神丸　此丸專為讀書人而設大科小試帶進場中用口含化雖作文至終宵精神不倦每盒十九六百文

經期腹痛丸　專治婦人臨經肚痛或經前肚痛或經後肚痛甚至經閉不通悉皆取效如神每丸洋一角

枸杞桑椹清補酒　此酒滋腎益氣生精助陽常飲不燥不熱聰耳明目烏鬚黑髮益壽延年每瓶錢二百四十文

頭風止痛太陽膏　專治風氣上攻頭痛法將此膏一對用自己口津抵濕貼兩太陽穴應驗如神每封錢七文

四鞭壯陽丸　鹿腎驢腎海狗腎名為三鞭書能壯陽種子加入馬腎共為四鞭馬畜屬火功效尤速每兩洋二角

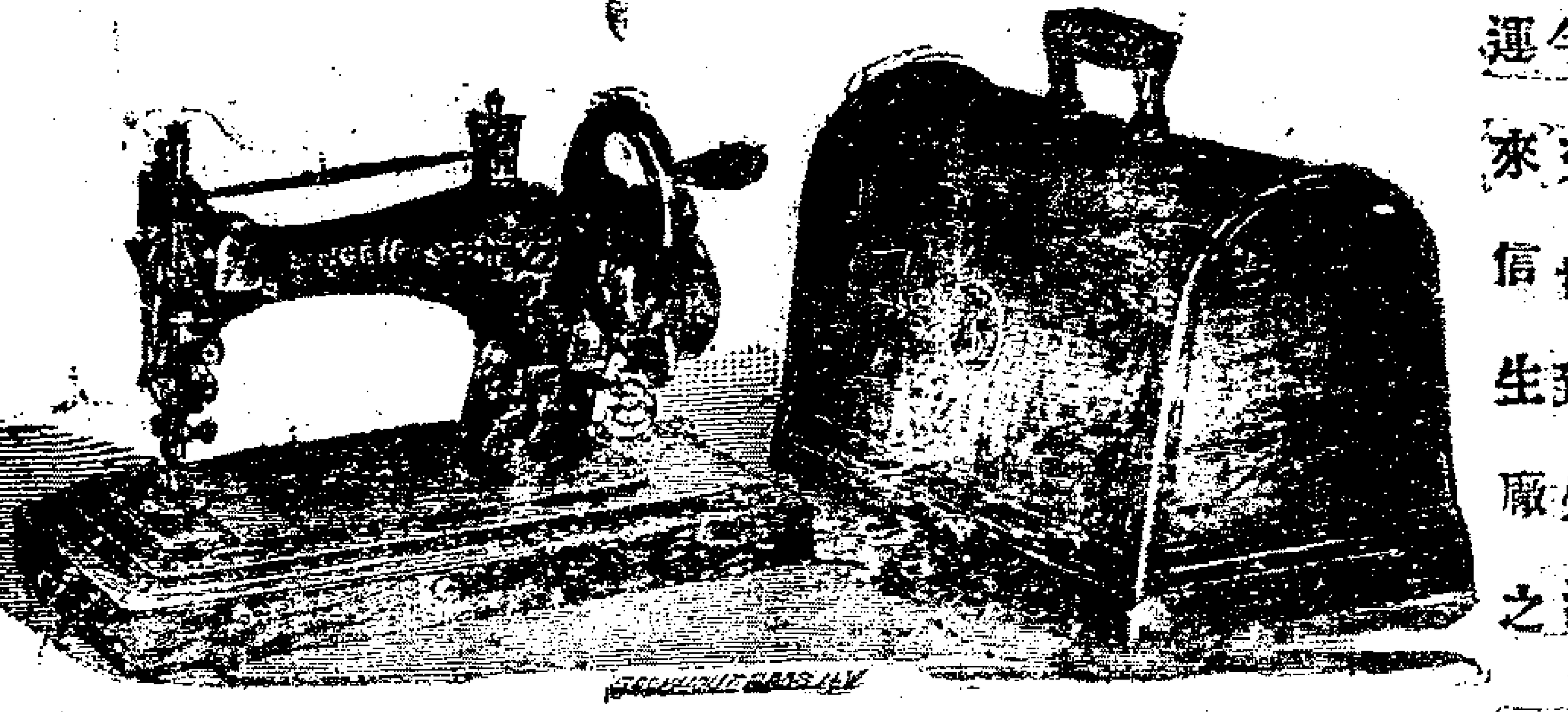
小兒疳積散　小兒屙弱飲食少進或食而不肥揉眉擦鼻此疳積也將散拌粥與食自能全愈每瓶二百四十文

外有參茸衛生丸參茸白鳳丸全鹿滋腎丸寧坤丸蘇合丸益母丸心氣止痛丸調經種子丸化痰止咳丸赤脚大仙丸八寶吹喉散琥珀抱龍丸婦人白帶丸如意油薄荷油艾油發兌

上海棋盤北首梁燈啓一分棧蘇閶中市此外九江廣泰源江西省城嶺子巷羅春臺安慶倒抓獅羅春臺嘉興孩兒橋申昌杭州保佑坊申昌寄售一分寄與號鎮羅春台發兌

乙一四七

兼司洋行告白



啓者本行開設在上洋江西寧波路之轉角處今又接到外洋運來信生廠之

新式腳踏手搖縫衣機器甚為快捷可保市上無出其右此佈

甲

管可壽老店

立消凍瘡藥
大孩出尿藥
壯陽一杯酒
煙人壯陽酒

逢冬必發可斷根每入十四

大小男女夜遺即止洋六角

可以壯筋骨得子每兩角

吃烟人可以得子每兩角 乙三四

新法虔製戒烟玫瑰參片

上海華英大藥房

西人喜新之心甚於好古如製造器具日尙新奇格致化機競誇新法內已所深知然其心亦非漫爲喜好也蓋新者固嘉工亦奏巧駕故者而上之勢不得不移好故之心以喜新而於藥石亦然精參化學勤爲搜羅配合之精泡製之妙固有日新月異之奇市上各肆雖開張年久未免固於故智以視新法固瞠乎其後也本藥房所採運非新不選非奇不搜是以品美藥真世莫能匹即如玫瑰參片一藥乃化學家別出心裁參新法以製合者迥非尋常可比以制烟癮條烟垢去如反掌始則贈送今則貶價從廉門市爭購遠方函致紛紛不絕則靈驗之神可知出苦海以登衽席不禁爲宇內額手慶之

新開減價　照碼對折

大盒弍百乙元　中盒九十五角　小盒四十二角五

乙三一〇

賴家園橘紅

普仁堂　止咳化痰　順氣

肺臟最嬌每傷於咳夫咳由痰作痰由氣升故止咳莫先於化痰化痰尤宜降氣常考化痰降氣之品以粵東化州賴家園橘紅爲最然所出無多本堂不惜資本親往園中摘取故無假冒且照東醫寶鑑仙製半夏及自藏數十年老陳皮製之均以去痰化氣之品散去痰而不燥無論外感作咳及遠年咳嗽老年夜咳服之立奏奇功每瓶洋二角○并有正化州賴家園橘紅出售每個洋五角○廣東普仁堂分設上洋棋盤街開張二四四

新刻脈學輯要

日本丹波廉夫先生著上卷總說脈卷各脈形象下卷婦人小兒怪脈輯先賢要旨并附藥醫者指南脈理之吉爲醫家必讀之書每部洋三角異本經兩角古方通覽四角眼科錦囊八角寄上海四馬路古香閣發售乙二四九

魚肝油

如有勞傷吐血久咳傷肺勞瘵色傷哮喘氣逆童子勞等只需此油照法服下不論何間斷自能由漸而久積服三月可收全功無論本元已成不能救療只要按法服下無不取效如神每瓶價一元半元二角半不等更有麥精與魚肝油配製者藥性取效均與上全每瓶價一元七角半一元不等賜顧者請認明牌號不誤

上洋大英醫院謹啓　甲一一

上海中華匯理銀行

本銀行增立新章代人收儲銀洋每次一圓起至三百圓者可代爲收存本銀行利息每百圓每年計洋三圓五角照每日結存數目核算貴客來存銀洋者本銀行每位給以賬簿一本收付時須帶簿來行註明所存之款或銀或洋均可並能隨時抽提

甲一一

上海屈臣氏

極品生髮香油

此油不獨能生新髮且治髮黃變短及變髮禿髮婦人產後髮落等患宜於早晚梳頭時用掺擦油掺於髮脚立效大瓶一元中瓶五角小瓶二角半上海英大馬路及棋盤街西家屈臣氏大藥房發售

甲三三一

輪船往釜山仁川埠

啓者本行有被麥盈輪船一艘名哈司委於禮拜六即廿七早七點鐘開往長崎埠於十二月初二換盛國快輪開往釜山仁川埠如各寶號欲裝貨搭客者請至本行面訂可也此佈

日本公司啓

廣東杏濟堂

即服　即愈

始創真方

心胃氣痛散

心爲一身之主凡五臟六府皆聽命於心內因喜怒憂思悲恐驚七氣抑鬱外因風寒暑濕氣所傷以至臟府不平痞隔於中或飲食失宜結而爲積諸痛症之所此而生云心痛者大都如是本堂始創真方得自祖傳屢經應驗無論遠年近日凡飲食積痛風痛冷痛蟲痛悸痛諸般積痛皆能治之輕則一服全愈重則再服除根大瓶一元中瓶五角上海英大馬路興讓街第一家杏濟堂

乙二一二

包醫遺精久已馳名

神童仙丸

此丸專治身體虛弱遺精夢洩淋濁後淋濁四肢困倦腰膝酸軟或酒色勞傷本堂覓祖傳秘製之真方用上等藥材修合無論年久遺精不愈服之可能包愈症輕一料重者二料此丸溫和不寒不熱常服非但百病不生功能延年種子即日初服一天即見神清氣爽比平日不服丸之日大不相同不靈退還原洋每料三兩一元○調經種子膏每盒一元正○追風除濕酒中瓶五角○經期腹痛止帶丸每料一元上洋鐵馬路東首廣東益三堂老藥房啓

乙三九四

仙壽濟立刻見功

賴家園橘紅

夫咳嗽之原各有經絡所受亦有七情內傷六慾外感各分輕重或受風寒暑濕燥火而咳或用心過度操勞而咳或心腎兩虧內傷痰火而咳或痰中帶血或有痰而無聲或有痰聲無痰或氣促氣喘聲嘶等症如我者速到本窩服丸一次其咳即止應驗如神每瓶二角○哮喘丸每瓶二角半○正化州橘紅每個四角小一角○洋金花每盒一角

上海興讓街第四家　乙四四三

赤脚大仙魚鰾種子丸

廣東保和堂　赤脚大仙丸

赤脚大仙丸誠爲廣嗣之真方也專治腎元虧損身體虛寒酒色過傷陽事不舉夜溺頻多腰軟膝痠腎冷精稀臨事不堅等症服之種子培元延年增壽每兩洋一角減附桂每兩洋八分

分設上海河南路三馬路口　乙二一〇

城濟堂啓

戒烟四陽草

戒烟四陽草靈驗異常服此戒脫皆稱仙草每服錢廿一文近來假冒甚多認明包內有達醫士小像爲記上洋棋盤街北四馬路口分售朱家角同順豐號

乙三八五

謙和洋行

本行新在東家前在申茂生行經手現今本行請來代理並有外國新來東家即此二人熟識洋布疋貨鐵什物等無不精明各寶號請至本行看樣定貨皆可特此佈聞

甲一一

英大馬路廿二號門牌便是

回生妙藥

余患淋濁飲食不進購本埠英大馬路虹廟東首京都同德堂三日立止五淋白濁丸二瓶陰陽淋濁膏藥一對前後七天痊好

海上程氏述　乙三〇一

合豐衣

本莊揀選原與估衣專辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨加工重料克己定價每兩七角承蒙賜顧童叟無欺棋盤街中

不合包退回換

附送彩票○並送五彩滬景開彩圖月份牌

本行創設多年常中大彩附送彩票不取分文○今售英正月呂宋票雙張十二元附送彩票一雙張○單張六元四

附送彩票

開三元分條七角彩票照送○臺號劃一公道紅票照市滙兌○彩票頭彩一千二百元函購立奉

利川保險有限公司

啓者本公司經理處在重慶利川公司宜昌利川公司漢口禮和洋行上海公發英行天津禮和洋行廣東架喇威治香港架喇威治倫敦利川公司以上各處現在可代客裝運貨物往來並代保火水等險其保險之事已與保寧保險公司商量就緒照本公司紅字提單上規條辦理如欲問價目及一切詳細情形者請至以上各經理處可也此佈

在中國經理人立德樂啓

分條六角

英正月份票雙張洋十二元單張四開照算兼收紅票格外克已如蒙函購指明各號牌記

上洋棋盤街同福利 呂必得同福來 商同發同大有

慶中大彩

早登報章茲售英正月份票分條六角雙單張照算函購立奉棋盤街北

慶豐土棧批發

上海打狗橋自運大小洋藥照箱批發精製清膏每洋兩四陳膏還灰二兩四公膏二兩八兮籠三兩三熱籠三兩六平外加仕商賜顧請認只此一家並無分出

朱家角老恆和

秘製醉蟹四遠馳名今在棋盤街必成得行票內出售每邊二角五分

附送月份牌分條六角

英正月呂宋票出售雙張十二元零臺拆兌劃一公道函購即奉上洋四馬路

紅票現兌

新到冬季稽紳錄

文武八角爵秩六角薛叔耘四國日記八角勝竹貲師船圖表三元薛叔耘籌洋芻議三角棋盤街醉六堂發兌

保險可靠

本月十二早拋球場東首失愼小號二家被燬茲蒙裕昌洋行即將保險銀兩如數賠償特此登報以告諸君之欲買保險者

利亨長茂同啓

頭彩五彩

售票有年屢中大彩今售英正月票價照大市分條六角蒙賜顧棋盤街

老太古保火險公司

本行經理保險公司所有房屋貨物棧房均可代保其價格外公道貴客欲保請來面議可也

叔未金石

嘉興張叔未解元收藏金石最夥擇精品百餘種逐種先生手有跋記拓本精妙今重石印每部兩大本洋二元寄蘇州綠蔭堂上海文瑞樓代售

新開萬利昌票行

運售呂宋大票批發零趸兼公道收兌紅票格外克已兼收省澳歸博圍姓如蒙惠顧信寄棋盤街中市原班回件擇吉十一月廿五開張特此奉聞

上海萬利昌

感德之至

舍弟年未二旬烟已要上癮次令戒苦乏良方今幸敝局同事指教購上洋詹誠德寶堂鎗上戒烟三香始終不滿二十天得脫離苦海感德莫名書此鳴謝

招商局許玉臣

華祥衣莊

刻有官家寄售大小細毛皮貨數百件其價比大衆公道倘貴客欲辦者速請三洋涇橋泰安客棧間壁遲恐售罄小莊專做

仕宦寄售各種細毛皮貨減價發賣

男女時式新衣兼售浙杭寧綢庫緞摹本漳澱漳絨顧繡蟒袍朝衣湖裙俱全此皮貨定於廿一日發賣

主人告白

公大土棧再減

上海三洋涇橋公棧公司

英正月票華文刻錯

啓者呂宋英正月份票業已到申知悉票上西文刻英正月三十一號開彩即華本年十二月十四日惟票後華文刻錯光緒十九年正月十工日實係本年十二月十四日開彩是也特此佈聞

上海愼安堂內四家 廣揚興 普仁堂 廣惠和 廣泰祥 全啓

分設老福潤信局

山北龍頭場沈師橋觀海衛掌起橋鳴鶴場叉設姚北周巷第四門臨山湖地滸山白沙路天元市坎墩黃家埭小路頭小穴五東埧謝家塘嶺下道墟嘯唫孫墅馬山蠼浦吳融孫魏等餘者小地名不及細載

附送彩票月份牌

屢獲大彩久遠馳名創送彩票遐邇咸知今售英正月票雙張十二元送兩張單張四開照算分條六角半送兩條臺批公道兼兌紅票信購立奉上海法馬路

分條六角

今售英正月份票雙張拾二元單張四開照算收兌紅票格外克已承蒙賜顧指明上洋棋盤街中各號牌記無誤

協記 必得萬 天源 全啓 天祥福

天然照相

設四馬路西首樓上寬暢機器靈捷陳設幽雅隨意點景放大縮小紙相油相新法精備均用極品藥料無不活肖神妙價從廉取劃一不欺賜顧者認明天然招牌不誤

妙藥欣逢

小兒銘山謀招商局事因交損友慢染淋濁竟成梅毒昨購英大馬路京都同德堂花柳搜毒丸萬靈丹各二元內外用之痊好幸小兒誓不再染外務特告親友

韓瑞堂

勞傷吐血靈丹

滬北鐵路東首廣東益三堂大藥房有勞傷吐血靈丹效驗異常僕三房獨傳一子去年忽患吐血痰症百服藥毫無應效因服寶號房吐血靈丹二盒病痊特登報謝

萬寶興 尹壽田 啓

新到雲石

本號自選廣東家用皮箱各等雲石器皿批發價格外公道貴客光顧請至棋盤街五馬路中合利號廣利亨全啓

輪船出售

啓者今有英國輪船一艘名彝陵能裝貨三千担每點鐘能行英里十里有雙輪雙機器用煤甚少開行亦省費船身有銅包裹吃水五尺係一千八百七十七年在香港用硬木製造至一千八百八十三年在那松船廠安設新機器新水爐一千八百九十二年在上海新船廠內統行重修現在保家行保第一等險其費每年六厘曾由英國官員驗視定爲第一等船平時在宜昌漢口來往現在論月租與太古洋行仍走宜漢兩處如欲知詳細情形者請至公發英行或至本輪船詢問船主可也此佈

鎗上戒烟奇方

余見李二人慣食洋烟始今多識不料日吃體質日虧雖求方藥痼疾難除今聞友人云滬北鐵路東首廣東益三堂丸藥房秘製鎗上包戒洋烟奇藥膏神效無比即求藥三元見季二人照常裝吸數天必癮全除見烟反畏體質强壯眞乃天下第一奇方也

新昌泰來木棧主朱鳳棋 朱鳳祥全具

輪船往東洋等埠

啓者本行科破麥魯輪船船主名哈司委於禮拜六即廿七早七點鐘開往長崎西門含革神戶橫濱等埠小包收至廿六正午十二點鐘爲止搭客票出至廿六下午七點鐘爲止如客貨號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啓

白濁妙藥名不虛傳

市上白濁丸林立充稱獨步者其惟上海盈湯弄壽藥齋白濁丸乎余患是症苦無良方後往購丸二料洋一元服完濁止名非虛傳也故登報以謝

錫雲氏李啓

十一月廿四日錢洋並匯銀票行情列左

新匯劃收市 七錢二分六五
錄拆 一錢
洋□ 七錢二分七
錢頭 一九百八十文
市錢 一百四十一千文
卡錢 一百四十千文
本牌 一千零五十文
銀行電匯銀票 三先令八辨士七五
銀行現銀票 三先令八辨士七八
銀行三十天期票 三先令九辨士
銀行四個月期票 三先令九辨士三八

十一月廿四日進口輪船禮拜三

有慕托 輪船 由東洋 三井行
希化 又 由東洋 禪臣行
德興 又 由長江 廣豐行
北京 又 由寧波 太古公司

十一月廿五日出口船禮拜四

澄渥駝 輪船 晚往神戶 禪臣行
德興 輪船 晚往長江 廣豐行
江裕 又 晚往長江 招商局
江天 又 下午往寧波 招商局
普濟 又 晚往烟台 招商局
海定 又 下午往寧波 招商局
廣東 輪船 晚往汕頭香港省城 怡和行
北洋 輪船 下午往香港省城 禪臣行

十一月廿六日出口船禮拜五

萃利 又 晚往長江 麥邊行
益利 又 晚往長江 廣豐行
大通 又 晚往長江 太古公司
拱北 又 晚往汕頭廈門 招商局
北京 又 下午往寧波 太古公司
通州 又 晚往烟台 太古公司
西安 又 晚往廈門汕頭 太古公司
梯會 又 日往東洋神戶橫濱 天祥行

十一月廿七日出口船禮拜六

科破麥魯 輪船 早七點鐘開往東洋釜山仁川等埠 日本公司
順和 又 晚往烟台 怡和行
新豐 輪船 晚往香港省城 招商局
新裕 輪船 晚往福州 招商局
元和 又 晚往長江 怡和行

十一月三十日出口船禮拜二

阿喇安 輪船 早開往香港新加坡庇能等埠 老沙遜行

江西官報○指分知縣馬翚修稟到係廣西監生新昌縣胡傳釗往九江就醫瑞金縣鄭照昃記功二次內閣中書吳道潛由京回新建籍署輿國都司陳占魁卸事回省兆祺拔委加級紀錄從九岳秉欽准補崇義金坑司知縣吳慶揚委解漕折進京即用縣吳寶鎔稟到係浙江壬辰進士從九夏昭接查德勝門楊俊調辦印[illegible]江緝私卡

禿子喬妝○鎮江斯為美烟室裝飾輝煌無異世家大族凡客商之有烟霞癖者無不於此吞雲吐霧消遣光陰一日有某甲者偕一少年人在樓上吸烟甲兩頰有瘢痕知已剃字而用藥擦去者頭戴大紅風帽雖在內室終未脫除吸畢值堂人送盆水手巾無意中見其頭上光光皮雖存而毛不傳蓋其髮辮係贋物與風帽連而為一者也遂走出轉相告語有好事者向前盤詰甲大怒欲揮以拳少焉觀者愈聚愈多有人摟其身邊攜有寶銀匕首等物知係匪類扭送入城丹徒縣王大令堂訊之餘供稱原係僧人由四川來此卓錫佛照樓客寓惟游戲三昧而已並不作歹為非問何故改裝甲抵頭不語大令喝令鞭背及五百仍無確供提年少訊之供稱四川人家貲巨富被僧騙令出遊大令著將所住地名開出電達四川詢問俟有回電然後核斷

上海六馬路仁濟善堂經收粥廠施粥捐十月初一至十一月二十日止清單○曾郭氏大善信助洋六十元濟陽錦春氏劉有餘堂二戶各洋五十元萬成莊交來子記洋四十五元五角陳紫雲病愈續完前願洋三十五元鄭邑陳寶楚周秋如二戶各洋三十元鹹瓜街眾姓洋二十四元八角久大和為隣近失慎神佑平安完願魏隱名新合案平安萬生永丁心孚周渭英蔡大弟六戶各洋二十元梅花書屋存濟堂黎雲氏三戶各洋十五元慎昌永洋十二元應怡軒為母陰壽以資冥福儲門言氏求病全愈萬成莊來無名氏病愈完願盛姓求佑病全身安高要馮郭氏求合家平安楊浩庸為小孩病愈完願鄭本有邵家浩崔門渠西越貝氏無名氏純立十二戶各洋十元王雲齋求病速愈粵東李漢遠堂何祖徠求佑體健平安誠大四戶各六元湯輔卿求子病愈恆源當來不書名蕪湖榮昇棧延陵書氏無名氏隱名氏純立八戶各洋五元嘉興騎義與求病速愈王吟梅求病速愈粵東精勤書室文臨館長生氏五戶各洋四元劉詠春洋三元五角三樹堂求人口平安協泰眾友存心氏存心氏四戶各洋三元楊國香求女病速愈沈文元求合宅平安姜孝鴻病愈酬願姜仲榮求病全愈四昧宅求保平安海門朱錫昌求病速愈大樹堂盛公館薛化慕不留名蔣榮亭陳孟熊隱名氏隱名氏注楊氏應氏三巧十六戶各洋二元周氏為子病愈完願李潤秋張三林平安八無名氏無名氏修瑚氏八戶各洋一元朱程氏洋五角湯林氏洋二角日昇昌票號交來延之主人京平銀申規元二十兩三錢三分支塘姚氏求產平安本洋四元應怡軒銅洋五元王雲齋銅洋四元黃毓齋銅洋二元眾位為喜宅門包移助錢二千四百文威記錢二千元全記李記二戶各錢一千文眾友錢五百文邵仁茂白米十石趙馥疇白米五石周姓求病速愈白米一石○以上共收英洋七百六十元零五角規元二十兩零三錢三分本洋四元銅洋十二元錢六千九百文米十六石

新出石印本草圖說○許考草木花卉蟲魚鳥獸畫譜○四書圖考

近來本草諸書非俶子模糊即圖繪不工茲敦請知醫之書畫家按照本草綱目所載藥品并外增一百八十餘種詳細繪圖色色如生並將藥性主治及出產之處考據明白詳載於各種藥形圖上以便閱者悉知藥性之功用而又能知草木花卉蟲魚鳥獸之名此之時下本草綱目藥性賦各種花卉翎毛畫譜尤為詳備每部一函洋一元四角○四書圖考蓋做鄭黨圖考而廣其義例始於天文地理迄於器用衣服圖畫以先之紀載以證之稱名取類巨細不遺抉與正譌是非立判此編獨究心焉故俾學者識之晫如指掌是誠徵文考獻之助每部一元○辛卯直省鄉墨三角國朝先正事略一元六角六朝文絜三角增廣詩賦題解六角牡丹亭六角鏡影簫聲三角諧鐸六角古今奇聞六角

上海四馬路古香閣書莊發兌 乙

上海各火險公司訂定保費章程告白

啓者所有上海保火險各公司今於壬辰年五月初七日即英一千八百九十二年六月一號公同議定保費章程一律遵守無彼此軒輊之弊特此佈告以昭劃一計開

保費價目錄列于左

上等石庫門房屋四面有高圍牆者每千兩保費常年十兩

洋房店號每千兩保費常年十兩

木架市房足頭洋布字號每千兩常年保費十二兩

各欵店號市房或住宅木架房屋每千兩常年保費十五兩

烟窰照以上各價每千兩均加二兩

以上各價各公司會同議定極為公道

上海 巴勒 裕昌 公裕 保宏 泰隆 太古 永平 豐裕 天祥 禪臣 各公司仝啓 乙

廣東益三堂老藥房首創包醫小腸疝氣證明

本局獨授祖傳秘製之良方依法製成疝氣膏丸屢蒙貴商信賞早經馳名天下老少咸知不料近有刁惡等輩詭計百出或音同或字異或將紅布等偽膏自稱秘製之靈丹試托稱揚紛紛鬧亂於市使購客玉石總總難分實堪痛恨今本局由壬辰年起定新章倘世上無論患疝年深累月久均可請至本局面議包治全愈或托友人或信局另購雙料黃緞單料紅緞膏面認明益三堂圖章並隨藥附送總藥目為憑此乃真正起創老店之妙藥也再奇者無論數十年之老病即將此膏貼上即見腫消痛日縮小患症未久貼單一張或服丸一盒極至五天可能包愈倘多年老病宜用雙料一張並疝丸二盒包治半月腫脹全消倘市上仍有假藥借名欺人較竊盜何異○雙料黃緞疝氣膏每張一元二角○單料紅緞大角○疝氣丸每盒一元

鋪分上洋鐵馬路東首大街坐北朝南門面便是 乙

晉昌綢緞號十一月初八日開張

本號向在上洋大東門內中市今移設東首進城第一家石庫門內專選各省名綢兼辦金銀庫緞漳絨漳緞內局寧綢線縐亮實庫紗花素官紗寧本彩緞平紗西紗南京貢緞杭紡熟羅線春春紗六串羅紡花素湖縐綵紬沈穩綵絲顧繡寧綢衣料袍褂服面屏聯等貨帮客如蒙士商賜顧格外克已照莊批發誠信無欺 乙

人參鹿茸三貴丸○參茸衛生丸○參茸白鳳丸○金鎖固精丸○舒筋活絡丸○小兒回春丹

廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門

凡參鹿茸三貴丸○益氣之品人參為最補血之物鹿茸為速此丸重用之以為君凡遇氣血虧損陰陽失陷精不化氣血不歸經酒色過傷腎冷精寒心煩舌燥肢體怠倦上能寶光潤海下可溫煖丹田中則健脾益精補先天不足之元氣培後天已定之精神增壽延齡潤顏益嗣每兩洋一元四角○參茸衛生丸○統治男婦老少氣血虛弱精神困乏病後失調婦人產後欠補凡因虛弱百發宜即無病者服之亦能生精神耐勞碌誠衛生之聖藥也每丸洋二角半雙料者洋一元加料洋五角小丸每兩洋一元○參茸白鳳丸○此丸為婦科聖藥如資質薄弱不受誕育月事不時經來腹痛經閉血枯赤白帶下一切胎前產後各症皆能奏效每丸洋一角雙料洋二角○金鎖固精丸○專治心腎不交夢遺滑洩精血不固洩後餘滴及年久白濁等症此丸有如金鎖固守玉門功效神速每兩洋一角○舒筋活絡丸○專治風邪氣閉壅塞經絡胸膈膨痛半身不遂口眼歪斜手足痿痛等症每丸洋三分雙料一角○小兒回春丹○統治小兒驚風氣喘咳嗽吐乳夕啼發寒發熱水瀉不止一切萬病立可回春每丸洋一角 分寄杭城鼓樓外元成參號內發售 乙

京都同德堂老藥局接到 遠埠處信照登 九江富府署 又來兩函 前後五次 均稱靈效 如有虛言 福退災臨 本堂主人註

同德堂主人青鑒日昨接奉華札並藥一包敝友吃食甚效茲又有友人託敝處寄上英洋二元新照價付加料三香戒烟膏二兩五錢請即交太古晉信局帶來庶免錯悞手此即請 台安 李毓生謹啓

同德堂主人青覽前由信局寄來三香膏均已收訖敝友前所購者業已用完茲再由信局寄上英洋四元新付戒烟膏二元下餘二元新付止帶止痛丸一大瓶望即交太古晉信局帶回為荷此請 台安 李安素堂頓九月望日 來往信資均給回件交原局此批 金陵府署緘 乙

公和成上棧大減價

本棧開設英大馬路拋球場德興里批發洋藥原莊大土原箱另拆均可平頭價目均照洋行一律適有遠處各路欲購本棧亦可代提代裝原箱出口倘蒙委顧是當格外公道克已以廣招徠久遠馳名向莊批發五百六十六兩公板五百六十兩 乙

新式八音琴

本行新到大小八音琴內敲鐘鼓其音甚妙以及號筒戰鼓洋笛洋簫等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是 謀得利琴行啓 甲

失票

茲于廿一晚失落期票四紙全泰順二百零八二百零九洋廿元鴻泰源三百八十五洋五元吳順興一百廿八號洋十元已向該號說明作為廢紙特此佈聞 乙 劉太和啓

吉陽山人醫局

今因住屋年久破壞本月初三日移寓在四馬路西首大興里對街定源東里第一家凡友朋過訪者請光降是幸 乙

房貨押款

本行專做市房田地及存棧各色貨物均可抵銀其息格外公道貴客賜顧者請至五馬路面議可也 實定洋行告白 乙

呂宋發財大票

英正月份雙張十一元四角分條照算遠近賜顧申三馬路西認明各行天寶賣不必慈范財記錢運來大家有啓 乙

收買書信舊人頭

今欲收買工部局海關日本香港新加坡等書信館舊人頭有者送至大馬路戒酒會堂每日四點至六點鐘止 乙

木輪逐日往來蘇滬

升濟亨濟兩快船奉准來往蘇滬八月初一日起逐日開行其搭客水腳艙上飯菜仍照舊章此佈 利濟局白 乙

上海協安興記

本號專批發呂宋大票歷已多年屢售出大彩遠近馳名今售英正月票批發零沽原班回件收兌紅票公道此佈 乙

遺失支票

今有南申昌支純泰莊第五十號本月廿五期英洋廿五元以向前途說明作為廢紙望各寶號切勿收用 乙 寶記具

江蘇藥水廠及肥皂

作告白

啓者本廠歷來自製礦強水硝強水鹽強水及各種藥水賽客又有洗衣洗面之肥皂賜顧者請至本廠面議可也

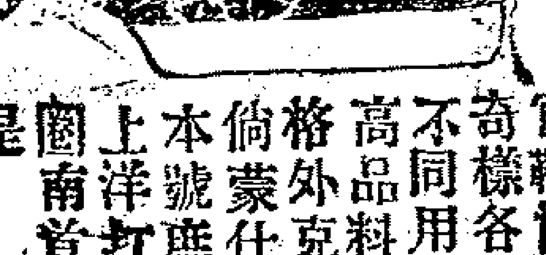
大德日生

僕年五十五精神疲倦雖衣食豐足而膝下無兒誠爲一生恨事各家種子藥嘗遍徒有壯陽之功終無種子之妙於是不作生子想矣去春同鄉王雲峰兄弄璋之喜親服齊集盛稱上洋英大馬路虹廟東首五福街口京都同德堂妙藥神效所以得產麟兒僕即泥全泰成信局購該堂五鞭種子丸二瓶雙料陰陽種子膏兩對共去洋六元四角分別用之猶妻果然得孕新正幸產一男僕心感無涯特登報銘謝 汕頭蔣翼新誌

大東惠通銀行

啓者本銀行資本英金二百萬磅又公積英金二十二萬五千磅總行開設在英國倫敦外國總董係怡和行之開錫惠恩利行之恩利公平行之愛米生匯豐銀行之麥格林前沙遜行之沙遜都阿行之都阿共六位上海董事係怡和行之司麥克利各遜行之馬士美最時行之國夫公平行之百露斯脫共四位所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔嶼長崎神戶橫濱廈門福州天津等處凡各種房產貨物等皆可向本銀行作押款并各種銀錢來往又本銀行可代客收存銀洋存三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘特此布聞

經理本銀行事務八陶耳薄啓 甲



本號採辦扃緞精造官靴儒履巧工奇樣各式花鞋與衆不同用後便知貨之高品料之最精其價格外克己以廣招徠倘蒙仕商賜顧請認本號庶不致悞開在上洋打狗橋北麥家圈南首朝東門面便是

新吉翔靴鞋莊啓 乙

買地告白

余託周教之兄經手買有江灣鎮鐵路東首殷六圖玉字圩內田園共計十畝零准本月內交易現經在該地插標另登申滬二報如該田或有轇轕新即到北頭謙慎姜茶棧聲明若交易後縱有別情與余無涉

萬厚德堂啓 乙

大同南貨號

本號在寶善街中市擇是月廿五日新增乾濕蜜餞佳製南洋糟蟛美味醉蚶醉蟹每罎計洋二角每罎滷香蝦爪醬油瓜子一切零躉撥售 乙

馬旅礦爆告白

本公司在日本採運礦煤向銷中西仕商著名已久今分設申江二洋涇橋近水坊內如蒙賞客賜顧至本行面議 乙

輪船往香港新加坡庇能等埠

今有阿安火船准於十一月廿日早開往香港新加坡庇能等埠如各寶號欲裝貨物即來新行面訂可也

老沙遜啓 甲

附送時花月份牌

英正月份票零售單張六元分條六角函購上海四馬路 乙

自運呂宋票專拆同業售門市遠處信購原班函

鴻號發批

件紅票克己兌現售英正月票分條六角如蒙賜顧上海棋盤街 乙

巴勒水險告白

啓者今康買與尤寶水險公司備存實本洋一千七百萬元在中國專保各口洋面貨物水險無論平安水漬皆可照保價亦克己如貴商號賜顧請移玉五馬路二號巴勒洋行帳房面議可也此佈

巴勒洋行謹啓 甲

英正月份票出售

今售英正月呂宋票定拆公道兼兌紅票格外克己零張雙張十二元單張四開照算分條七角華十二月十四日開彩凡蒙函購原班回件此佈

老廣豐新廣豐萬福來寶來全啓 萬福來新行 乙

捐局遷移

江蘇與順直賑捐滬局本設英大馬路亭達利洋行西首朝北門面因十二日卯初被間壁廣興木器店失火延燒以致歷年案卷均被焚燬部照實收亦有遺燬業已清理稟報現將捐局暫移亭達利西首街內新慶里收捐 乙

白帶丸功効啓

余毋身體素虛兼患白帶因服上海益湯內壽樂齋白帶丸全愈今家嫂又患白帶再購白帶丸一料洋一元服後即愈喜以誌謝

楊成昌啓 乙

詹誠德堂謹啓

廿一晚七點鐘鄰居失慎本堂已萬分危險竊念店存藥膏萬兩若付之一炬不如將以利人亟對天許願若能轉危爲安當送三香一月減價利人其時之火僅隔一家風勢又大救火中西捕呼人速速走出入俱謂本堂難保可喜風忽驟轉竟能轉危爲安巍焉獨存若非神佑豈能爲力哉今擇於十二日起凡購戒烟三香膏一兩者送五錢一月即止凡有志戒烟者幸勿錯過好機會也○每兩二千五百六十文

上洋英老巡捕房對門中和里內 乙

法良意美

予昔年因病吃食洋烟迄今已歷廿載千辛萬苦戒之終難脫累做友此予癮更大恐係購本埠詹誠德堂鎗上戒烟三香膏和烟呼吸得脫苦海蒙友將用剩之膏送予試用果然數日之間烟癮大減不須一月已斷烟根謹登報章以廣傳揚此佈 乙

上海黏石齋汪景賢白

開平礦務總局啓

茲據李公館報稱失去開平礦局李永德堂戶股摺五扣每扣二十股係第六千零七十五號起至六千一百七十四號止共計一百股到局掛號並請援照敝局章程補給新摺並於摺上加補給二字除准給外應將失去股摺號數登申滬報兩月倘以後找出原號舊摺即作廢紙特此佈聞 乙

新印彭剛直公奏稿

公以諸生從戎勛歷中外無論紳商婦孺莫不震懾威名其生平奏疏皆能實實劈劈洞澈源流洵爲談經濟不可不讀原書八卷校對精工每部洋一元二角蘇州綠蔭堂上海文瑞樓出售 乙

治喘止咳順氣化痰丸

夫痰之本水也則原於腎痰之動濕也則主於脾痰之結氣也則停於肺是故脾爲生痰之原肺爲儲痰之器語云治痰先治氣氣順則痰除得其要矣彼凡外感六淫內傷飲食肺氣被鬱即聚液而成痰失治則留伏經絡結成痰核或胸膈脹滿或哮喘不能眠或手足痛不能舉或筋骨引痛咳嗽心悸或痰迷心竅舌強不言種種怪症不勝屈指雖致病緣由有風寒暑濕熱酒食生冷之不同要在一氣字盡之矣本閣精究有年製煉此丸專治老痰頑痰各種怪症無論受病淺深藥到應驗如神即係病延日久痰積已服務須携帶傍身不時服食自使原氣漸復客氣無權痰涎不攻而自愈此丸前在嶺南久經流傳行世用再刊佈四方俾衆咸知焉每瓶大洋三角

廣東延春閣嶼丸號分設上洋棋盤街北首東向開張 乙

石印繪圖西湖佳話

宇內不乏佳山水而專愛西湖者何也蓋西湖勝景甲于天下其中古蹟如葛仙嶺岳墳三生石雷峰放生池等千古不朽忠臣隱士風雅騷人來歷敘明傳爲佳話豈非秀氣所鍾湖山生色閱是書者如親歷遊玩且可有益于心胸也每套增圖分四本裝套實洋四角千頃堂並各書坊發兌 乙

石印五代殘唐演義

李存孝劉滅黃巢程敬思揹總還朝朱溫三弒焦蘭殿鐵槁將王彥章忠勇詢難劉智遠稱帝未久歸宋承平繡像稍圖石印成書每部實洋四角上海文瑞樓啓 乙

上海屈臣氏大藥房發售

雪白清 香十粉 玫瑰白 粉香水 癬爆斑 點香水 神效頂 癬各藥 玫瑰水 玫瑰蒸 精脫鷄 眼藥水 立止牙 痛藥水 上品花 露香粉

此粉香潔異常耐久不散抹於頭面身骸能辟汗氣狐臭小兒搽之無胎毒患此水潤澤顏色兼除晴晦面皮粗糙等弊常用則令顏容光彩白如傅粉也此香水能除面上發出斑點及容色晴暗等弊[illegible]

以上各款列倘有無數藥料容後續登 甲

上海新開華英大藥房精製奇驗各藥

本藥房自向泰西各國選置道地眞品藥材虔製丸散膏丹各種藥酒藥水照相伸鏡新式鏡匣并醫家應用藥料器具救香生烟機器化學電鍍牛痘苗管刀針量盃香水香皂代號石印器油墨材料并泰西新法製造器具機器一應俱全玆將靈驗各藥標名列左 乙

正眡嗅啡水 秘製戒烟精 戒烟白藥粉 暈船平安藥 立止肚痛藥 猪羊癲病藥 婦科血崩藥 小兒遺尿藥 文武癇癲藥 耳聾復聽藥 萬應頭痛藥 濟解血毒藥 小腸氣盤藥 傷風立愈藥 驗看銀洋水 萬應痢疾水 退油漬藥水 三陰瘧疾丸 花柳淸毒丸 治心胃痛丸

驅濕香藥皂 萬應水瀉藥 立止哮喘藥 療癧靈效藥 專治反胃藥 神效風濕藥 秘製瀉血藥 秘製衛身藥 風濕外搽藥 下疳諸症藥 消除斑點藥 立驚角虱藥 湯火起泡藥 刀傷止血藥 舒筋活絡藥 除咳髮瘡藥 止腦漏靈藥 點面痣神藥 千金安胎丸 十全大補丸

延齡廣嗣酒 百補衛身酒 鐵精肉液酒 肝胃氣痛酒 扶陽種子酒 發司夫對唔酒 淸香洗牙水 泰西各種香水 光面淸香水 淸香補髮水 秘製敷髮香水 玫瑰甘露水 生肌白玉膏 玉容香撲粉 宮品芙蓉粉 益兒代乳粉 發散洋薑露 麥精魚肝油 精製玫瑰香 丸製濟涼油汁

興地叢鈔出售

訂六十四本碼洋四十元帙曰總論地球曰總論行省曰扈從曰東三省二帙曰內外蒙古曰新回疆三帙曰西藏疊西域各國曰俄羅斯四帙曰嶽瀆曰各省山川曰各省名勝五帙曰名人遊記六帙曰內地各省七帙曰沿邊各省八帙曰苗疆九帙曰沿海各省十帙曰亞洲諸國十一帙曰歐洲諸國十二帙曰非墨兩洲諸國凡一千一百七十五種准於正月二十五日出書由上海棋盤街著易堂書坊發售躉購一千部者價從極廉 乙

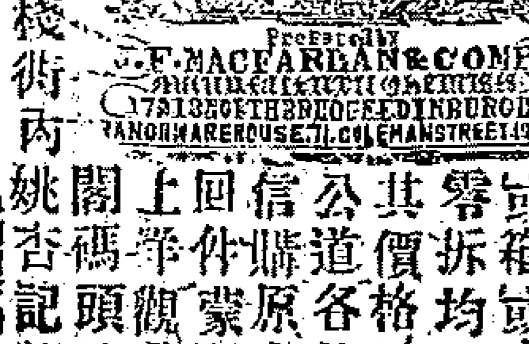
戒烟捷徑七日斷癮

此丸倍加衛生等藥而養生機且價廉功速靈效非常包戒一切新老烟癮百病不生每癮一錢吞丸五粒癮重者照數遞加每粒大錢四文 乙

戒烟衛生丸

廣東杏林軒精製分設上洋大馬路拋球場

專售嗎啡批發



本號向在英京自運戒烟精粉有年或箱或磅零拆均可其價格外公道各埠信購原班回件蒙顧上海觀音閣碼頭謙姚杏記號 乙

慎安茶棧街內啓

包滑大便止咳除痰丸

普澤園號

大便秘結原屬氣弱大腸燥熱血少不能潤滑余患症深兼氣滯痰凝苦無善法今得異方參選靈活血液貴品熬汁配藥浸煉服確氣血充行大益脾胃潤肺滑腸氣順咳止痰除百發百中非用大黃寒削藥配繞治男婦老幼大便閉結脫肛腸紅下血咳嗽痰涎氣促胸膈脹痛飲食少思精神困倦坐臥不寧等症立愈凡服三錢每兩洋角半

上海棋盤街 乙

種子奇方善治遺精

種子藥雖多欲求節慾妥速惟本街京都同德堂當之無愧焉鄙人素患遺精數年未愈去夏購同德堂五鞭丸陰陽兩種用之宿疾即除尤喜者室人秋間身懷有孕今年重陽節得產一男欣幸之極登報誌感 乙

英大馬路馮怡笙啓

新出尺牘新裏新

專啓行號往來親戚家書起首結尾活套款式無不備載並附繪圖看應洋要訣一見能知生意中必備之書每部四角寄棋盤街醉六堂 乙

保險讓價

本行保險洋房及洋棧房貨物向歷有年蒙諸君光顧今將保費格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也

公平洋行啓 甲

只此一家起首老行

英正月雙票出售雙張十二元單張四開照算分條七角附送月份牌函購上海棋盤街北朝東石庫門內原班奉不悞

天成

天成啓 乙

果然止濁

上海益湯街壽樂齋白濁丸屢報神效久聞其名矣今余又患白濁購服藥一元速全愈下果然特此鳴謝

滬北陳庸啓 乙